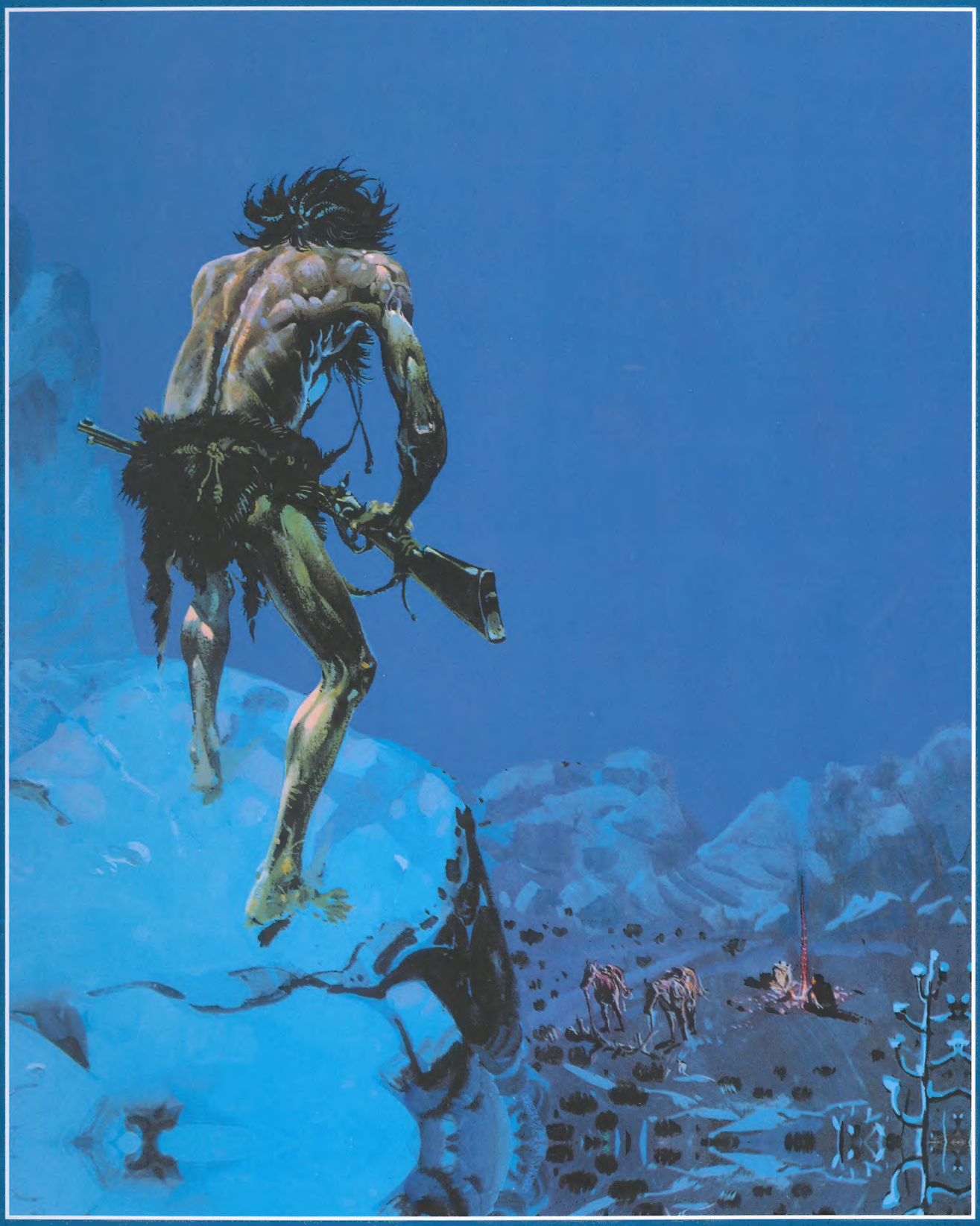
CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EL FANTASMA DE LAS BALAS DE ORO



EDICIÓN COLECCIONISTA

CHARLIER ★ GIRAUD

BLUEBERRY

EDICIÓN COLECCIONISTA

VOLUMEN 12

EL FANTASMA DE LAS BALAS DE ORO

PLANETA DeAGOSTINI®

Título original: *Le spectre aux balles d'or*, de Charlier y Giraud

© DARGAUD 1972, by Charlier & Giraud
© 2006 NORMA Editorial por la edición en castellano
Traducción: Andreu Martín
© de la presente edición: Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U., 2017
Reservados todos los derechos.

Grupo Planeta DeAgostini
Presidente: **Carlos Fernández**

Editorial Planeta DeAgostini, S.A.U.
Av. Diagonal, 662-664
08034 Barcelona

Director General: **Xavier Girbau**
Editor del Proyecto: **Carlos Palomar**

Edición: **Centro Editor PDA, S.L.**
Directora Editorial de Coleccionables:
Alexandra Muñoz
Editora: **Begoña Robles**
Diseño de cubiertas: **Estudi Majoral**
Diseño del dosier y realización técnica: **Norma Editorial**
Textos: **Jorge García**

ISBN obra completa: 978-84-684-5119-0
ISBN libro: 978-84-684-5131-2

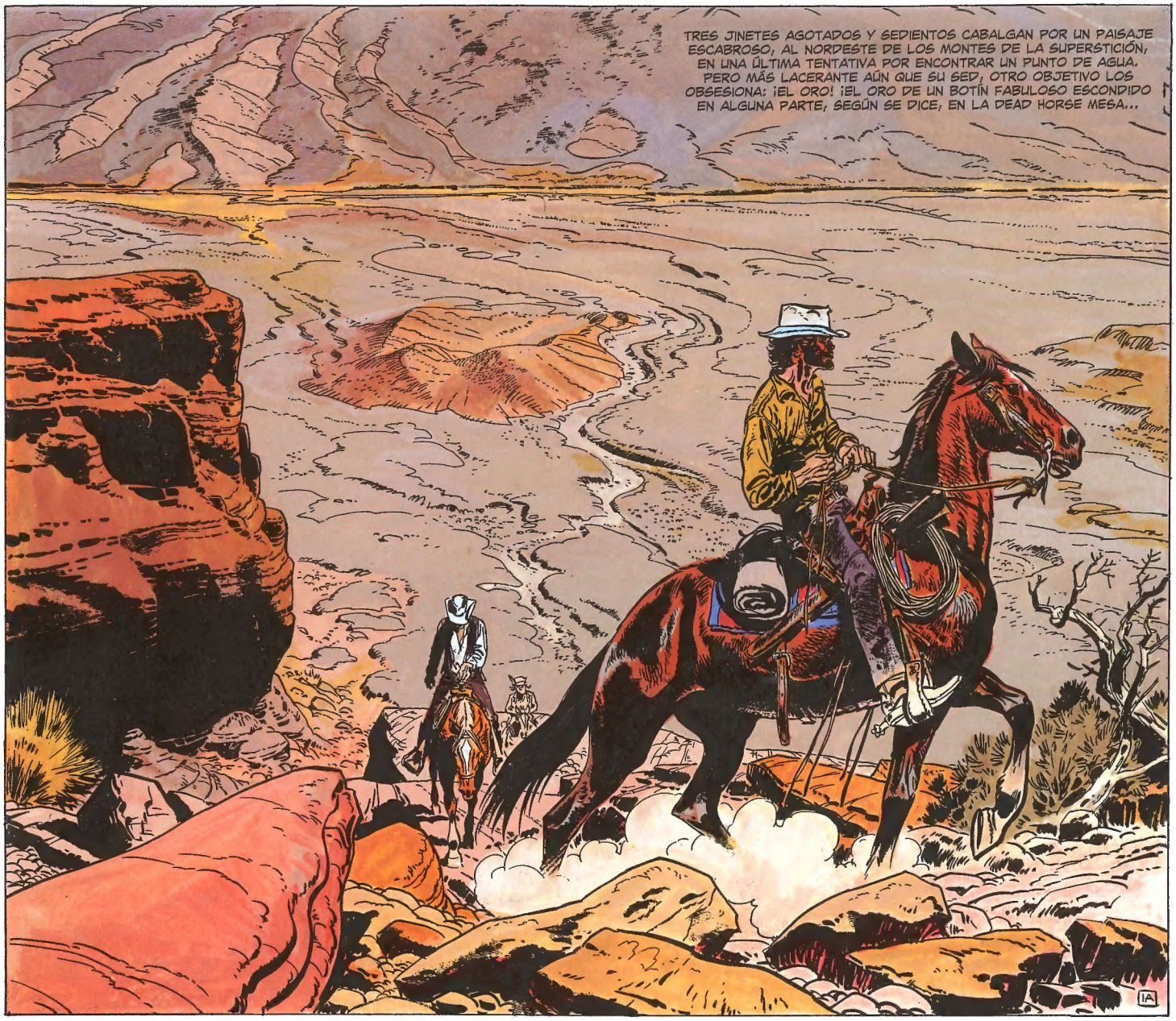
Depósito legal: B 19112-2017
Impresión: **Gráficas Estella**
Impreso en España – Printed in Spain

Distribuye para España: **Logista Publicaciones**
Trigo, 39 – Edificio 2
Polígono Industrial Polvoranca
28914 Leganés (Madrid)

Representante en Argentina:
BRIHET E HIJOS S.A.
Agustin Magaldi 1448
C1286AFH Cdad. A. de Bs. Aires, Argentina

Importado y distribuido en México por:
Distribuidora Intermex S.A. de C.V.
Lucio Blanco 435
Col. San Juan Tlihuaca, 02400 Ciudad de México

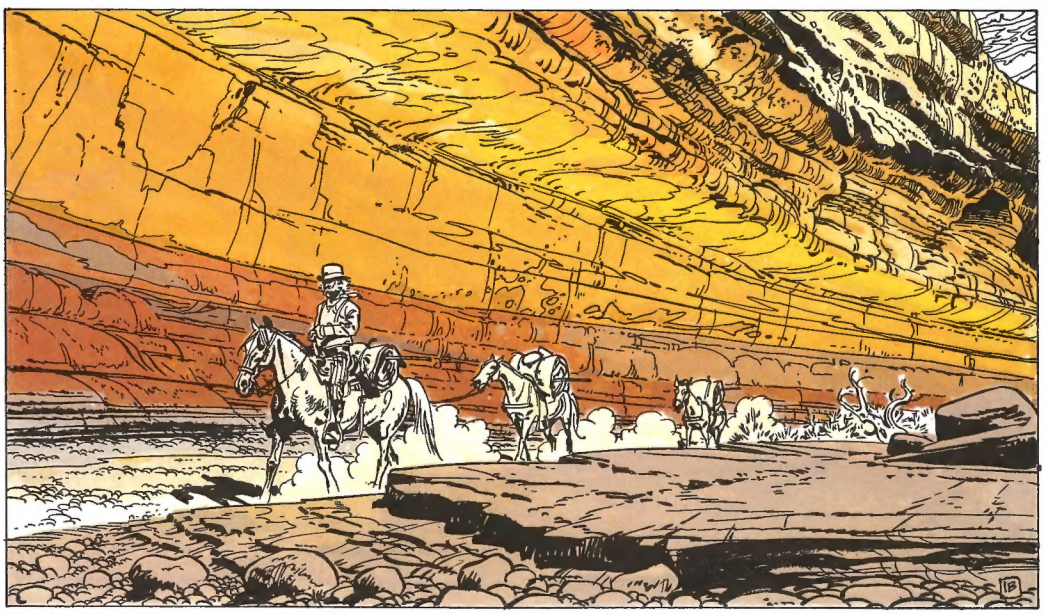
El P.V.P. en Canarias, Ceuta y Melilla
incluye los gastos de transporte.



CONOCIERON EL SECRETO POR WERNER AMADEUS VON LUCKNER, APODADO PROSIT, OVEJA NEGRA DE UNA GRAN FAMILIA PRUSIANA, ANTIGUO OFICIAL, UN POCO MÉDICO, UN POCO GEÓLOGO, PERO CANALLA A CARTA CABAL... MUCHAS VECES, LUCKNER HA TRATADO DE LLEGAR HASTA EL FILÓN LIQUIDANDO FRÍAMENTE A LOS QUE, A CAMBIO DE UNA PARTE DEL TESORO, LE AYUDARAN A MONTAR LA EXPEDICIÓN.

CADA VEZ LOS APACHES O ESA EXTRAÑA MALDICIÓN QUE PESA SOBRE LOS MONTES DE LA SUPERSTICIÓN LE HAN FORZADO A DAR MEDIA VUELTA.

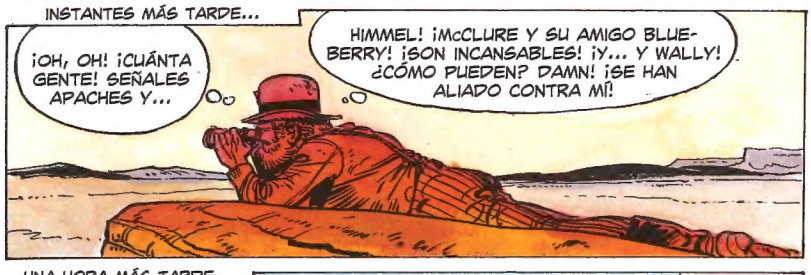
PERO AHORA PROSIT LUCKNER PARECE A PUNTO DE ALCANZAR SU META, DESPUÉS DE HABER ABANDONADO EN EL DESIERTO A SU ÚLTIMA VÍCTIMA, EL CRÉDULO JIMMY McCLURE, Y DESPUÉS DE HABER DESPISTADO A LOS DOS FORAJIDOS QUE LE SEGUÍAN. PARA ARRANCARLE EL SECRETO DE SU FILÓN, POR FIN, SOLO CON EL MATERIAL DEL POBRE JIMMY, HA LLEGADO A LAS PRIMERAS ESTRIBACIONES DE LOS MONTES DE LA SUPERSTICIÓN.



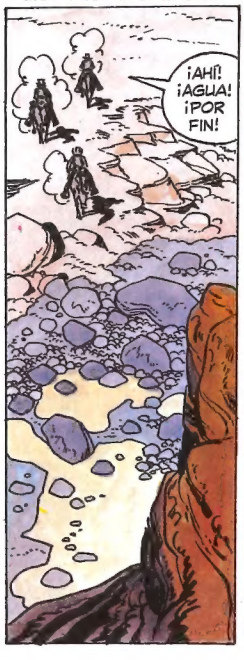
TRES HOMBRES LE PISAN LOS TALONES: EL TENIENTE BLUEBERRY, DE LA CABALLERÍA TEMPORAL DE PALOMITO; WALLY, UNO DE LOS FORAJIDOS A QUIEN BLUEBERRY HA DETENIDO Y CUYO COMPAÑERO YACE BAJO UN MONTÓN DE PIEDRAS, Y JIMMY McCLURE, A QUIEN BLUEBERRY HA SALVADO DE WALLY.

PERO OTROS OJOS HAN VISTO LA COLUMNA DE POLVO...

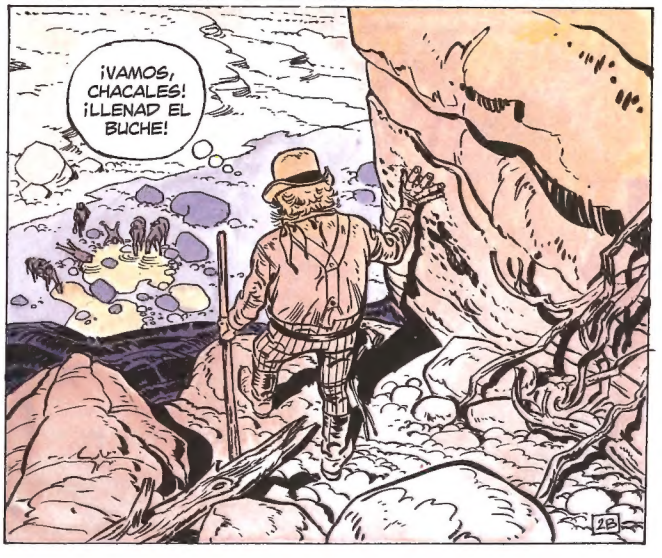
INSTANTES MÁS TARDE...



UNA HORA MÁS TARDE.



ES OTRO EL PELIGRO QUE SE CIERNE SOBRE LOS TRES HOMBRES.



¡ES EL MOMENTO! ¡ESAS ROCAS IRÁN DIRECTAS A SUS CABEZAS!
?
3A
¡EH! ¡CUIDADO!
¡A LA PARED! ¡DEPRISA!
3B
¡POR TODAS LAS MOFETAS! ¡UN SEGUNDO MÁS Y NOS HACE PAPILLA! ¡EH, MIKE! ¿APACHES?
¡NO CREO! ¡AL SUELO, ANTES DE QUE EL POLVO SE DISIPE! ¡HACEOS LOS MUERTOS MIENTRAS YO DESCUBRO AL BROMISTA QUE NOS HA DEDICADO LA AVALANCHA!
HACH! ¡EL POLVO SE DISIPA! ¡OH, OH! HE ACERTADO A DOS DE ELLOS Y... ¡Y EL TERCERO ESTÁ BAJO LAS ROCAS!
3C

¡LO APLASTÉ!
¡SÓLO ASOMAN SUS BOTAS! HIMMEL KREUTZSAKRAMENT! ¡ES ÉL... BLUEBERRY!
¡ACABÉ CON ÉL!

HACH! ALLÁ VOY. SERÍA UNA LÁSTIMA DEJAR SUS MUNICIONES Y SUS VÍVERES A LOS APACHES... ¡Y LOS CABALLOS! ¡JA, JA, JA! LOS NECESITARÉ PARA TRAER EL ORO.

SIN APARTAR EL PIE DE LA PARED DONDE YACEN LOS DOS CUERPOS INERTES, PROSIT LUCKNER, CON EL DEDO EN EL GATILLO DE SU WINCHESTER, EMPIEZA A DESCENDER...

MMH... NO TE FÍES, PROSIT... SI LOS APACHES NO ESTUVIERAN TAN CERCA DISPARARÍA POR PRECAUCIÓN. VEAMOS LO QUE QUEDA DE BLUEBERRY.

¿EH? ¡ESTAS BOTAS ESTÁN VACÍAS!

¡NO TE MUEVAS, CARROÑA! ¡Y TIRA TU ARTILLERÍA!

¡JIMMY! ¡WALLY! ¡SE ACABÓ LA BROMA! ¡RESUCITAD! ¡Y TÚ, DEVUÉLVEME MIS Bbotas!

¡B... BLUEBERRY!

VAYA, VAYA... SI ES MI AMIGO PROSIT...

INSTANTES DESPUÉS...

¡TE DIJE QUE NOS ENCONTRARÍAMOS! ¡TE JURO QUE TE ARREPENTIRÁS DE HABERME ABANDONADO EN EL DESIERTO!

EL MATERIAL Y LOS ANIMALES DE ESTE CRÁPULA NO DEBEN DE ESTAR LEJOS. ¡OCÚPATE DE ELLOS, JIMMY!

!?

¡ANTES TENGO QUE ARREGLARLE LAS CUENTAS!

¡OBEDECE Y ESFÚMATE, VIEJO!

HUMPH

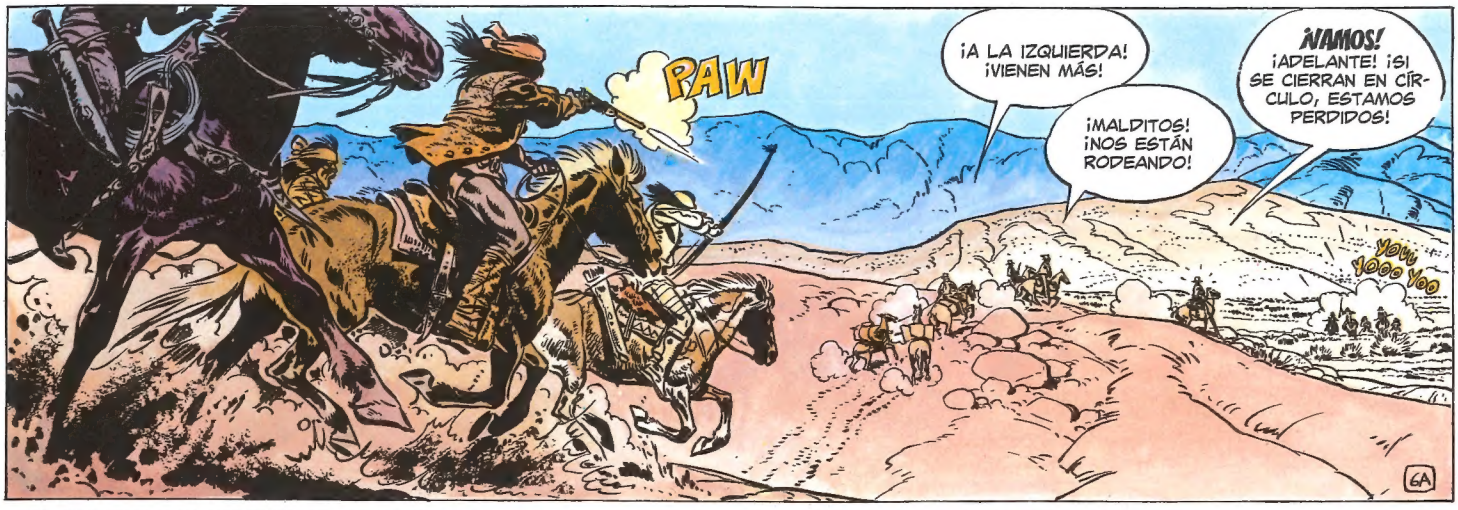
¡TENGO QUE HABLAR CON EL TENIENTE!

¡HEEEY! ¿DÓNDE ESTÁ ESA MOFETA, QUE LA REVIENTO?

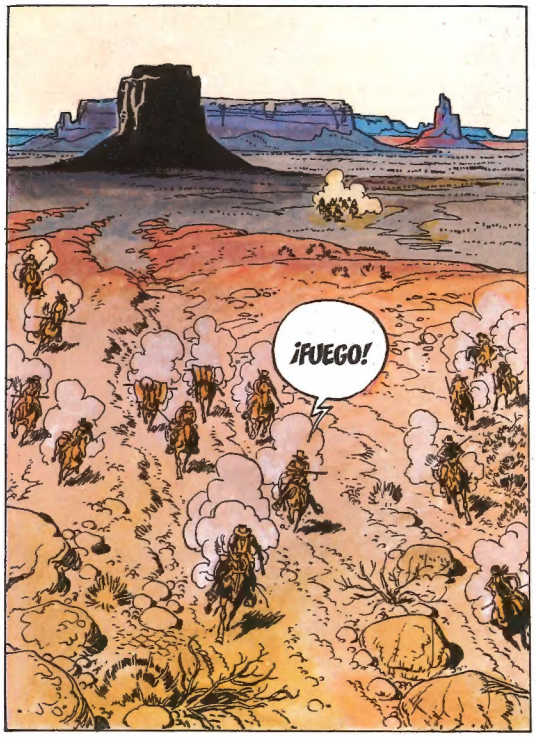
¡JIMMY! DEJA DE HACER EL TONTO. UNA CUERDA ESPERA A PROSIT EN PALOMITO.

TRANQUILO, HERR LEUTNANT. EH... CALMA... PODEMOS LLEGAR A UN ACUERDO...

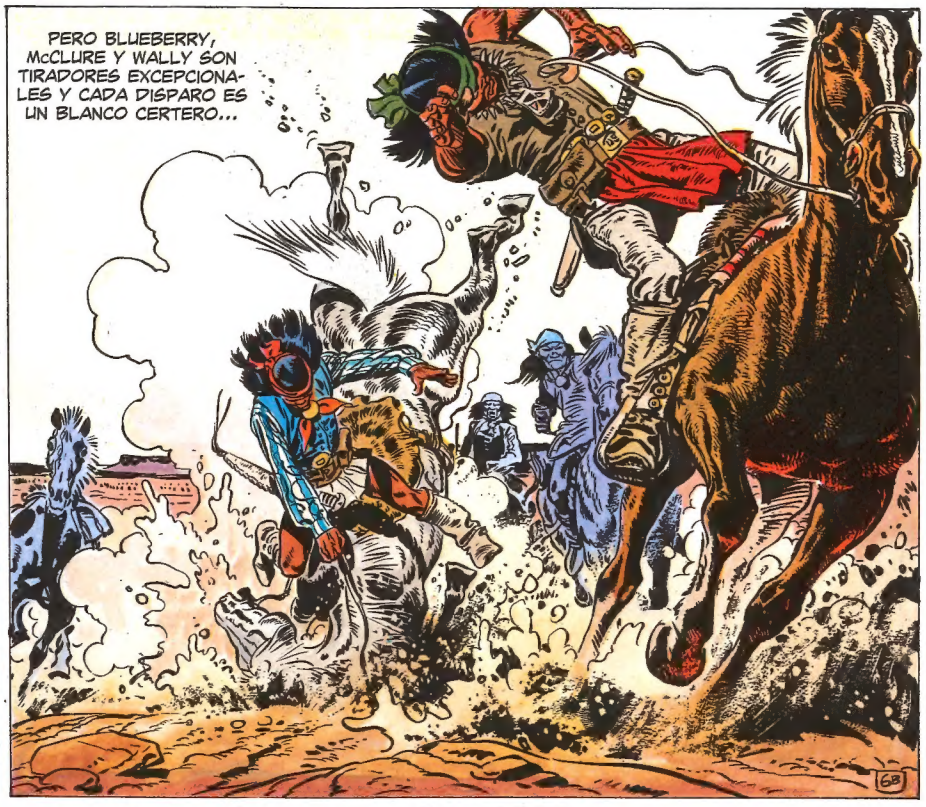
¿QUÉ GANARÁS CON ENTREGARME? ¡UNA RECOMPENSA DE NADA! ¡YO PUEDO OFRECERTE, DE MI MINA, DIEZ VECES MÁS DE LO QUE GANA UN GENERAL EN TODA SU CARRERA!
¡TCHS, TCHSS! ¿POR QUÉ TAN POCO?
¿QUÉEE?
¿QUIERES MÁS, EH, HERR LEUTNANT? OK! HAGAMOS MITAD Y MITAD, ¿QUÉ TE PARECE?
¿Y YO QUÉ? ¡ESTA MOFETA TAMBIÉN ME DEBE UNA MITAD DE SU MINA?
VAYA... PROSIT, PARECE QUE NO TE VA A QUEDAR GRAN COSA...
DENTRO DE UNA HORA NO LE QUEDARÁ NI LA CABELLERA. ¡NI A NOSOTROS TAMPOCO! ¡MIRAD LA COLINA!
¡LOS APACHES! ¡VAMOS, A LOS CABALLOS! ¡PROSIT, VE A BUSCAR TUS ANIMALES!
¡JI, JI! NO VAMOS A PODER REGRESAR A PALOMITO, HERR LEUTNANT. ¡NOS CORTAN LA RETIRADA!
¡SÓLO TENEMOS UNA SALIDA! ¡LA DEAD HORSE MESA!
¡SÓLO PODREMOS SALIR DE ÉSTA MANTENIÉNDONOS UNIDOS! ¡TOMA ESTO, WALLY, Y NO TRATES DE HACER TONTERÍAS!
EN ESE MISMO INSTANTE...
¡AHÍ DELANTE! ¡OTRA BANDA! ¡NOS VAN A CORTAR LA RETIRADA!



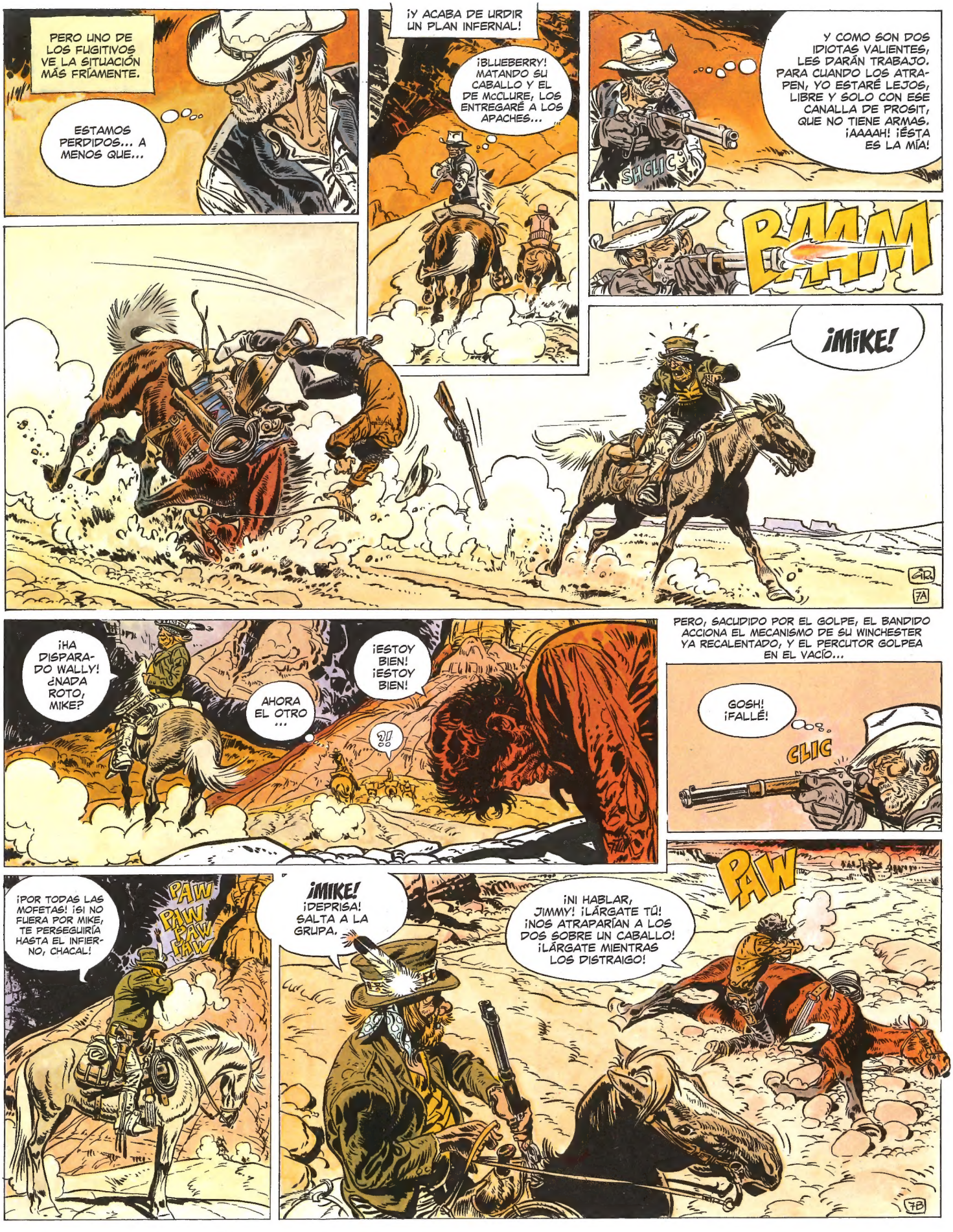
ESPOLEANDO DESESPERADAMENTE A SUS MONTURAS, LOS FUGITIVOS TRATAN DE ESCAPAR DE LAS DOS BANDAS APACHES. POR UN INSTANTE PARECEN ESTAR ATRAPADOS POR UNA TENAZA GIGANTE...

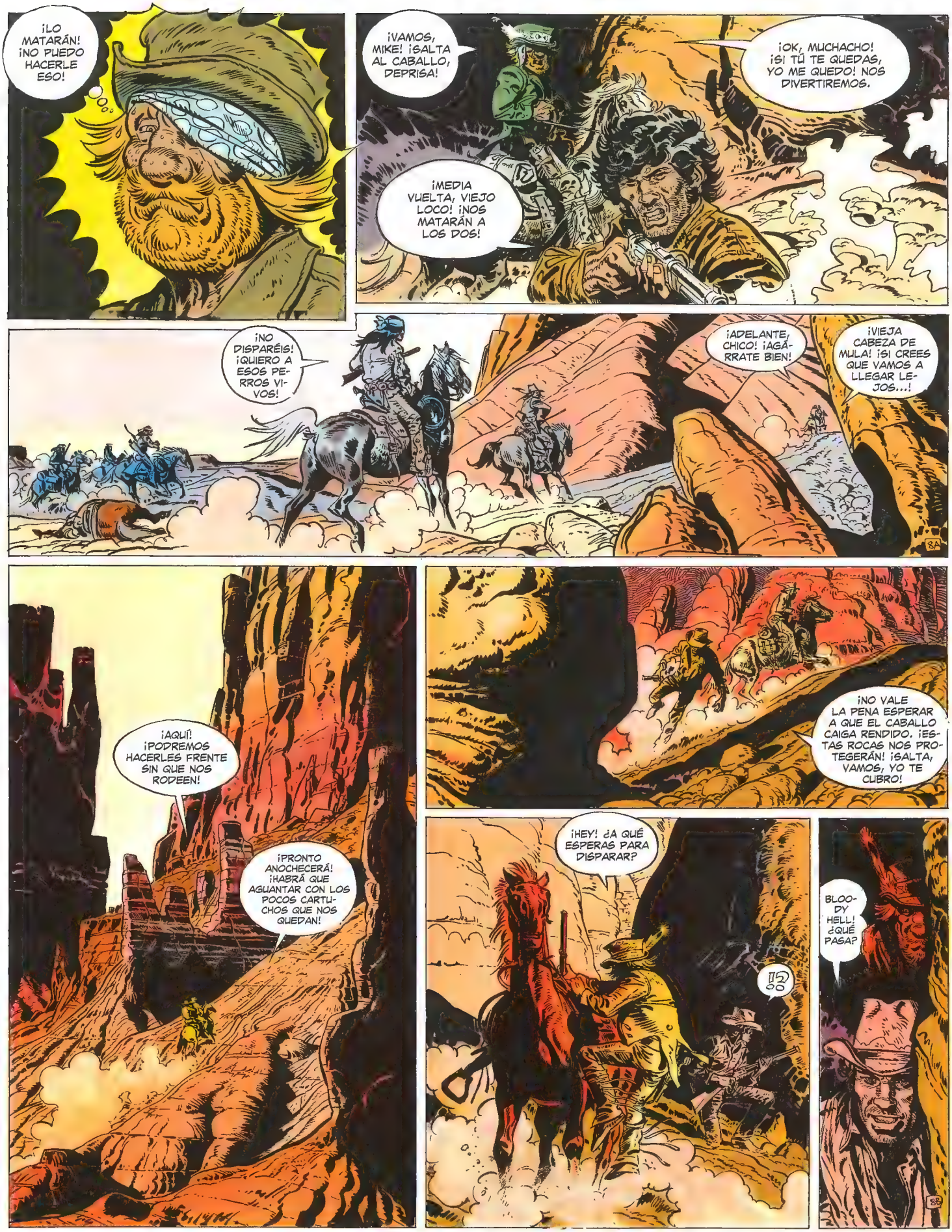


PERO BLUEBERRY, McCLURE Y WALLY SON TIRADORES EXCEPCIONALES Y CADA DISPARO ES UN BLANCO CERTERO...



LA DESCARGA A BOCAJARRO SORPRENDE A LOS APACHES QUE, DIEZMADOS, SE DETIENEN, INDECISOS... HASTA QUE PEQUEÑA LUNA SE UNE A ELLOS CON EL GRUESO DE LOS GUERREROS.

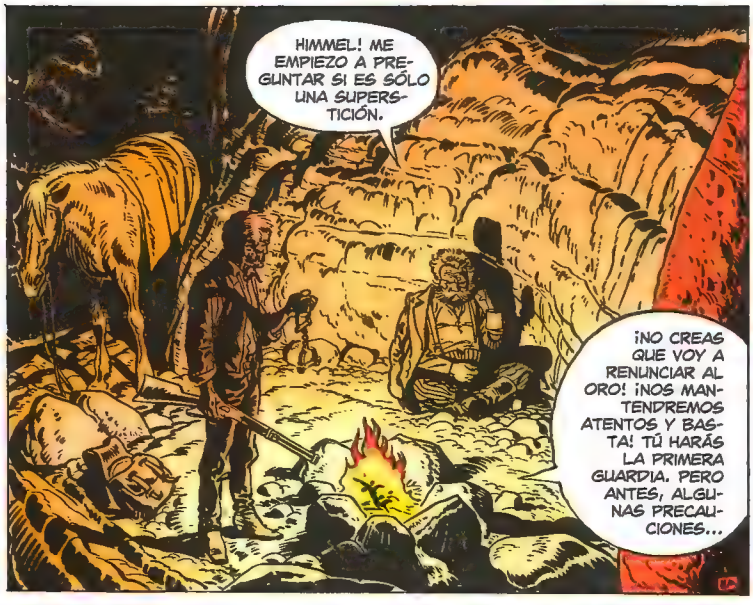

PERO UNO DE LOS FUGITIVOS VE LA SITUACIÓN MÁS FRÍAMENTE.
ESTAMOS PERDIDOS... A MENOS QUE...
¡Y ACABA DE URDIR UN PLAN INFERNAL!
¡BLUEBERRY! MATANDO SU CABALLO Y EL DE McCLURE, LOS ENTREGARÉ A LOS APACHES...
Y COMO SON DOS IDIOTAS VALIENTES, LES DARÁN TRABAJO. PARA CUANDO LOS ATRAPEN, YO ESTARÉ LEJOS, LIBRE Y SOLO CON ESE CANALLA DE PROSIT, QUE NO TIENE ARMAS. ¡AAAAH! ¡ÉSTA ES LA MÍA!
SHCLIC
BAAM
¡MIKE!
7A
¡HA DISPARADO WALLY! ¿NADA ROTO, MIKE?
¡ESTOY BIEN! ¡ESTOY BIEN!
AHORA EL OTRO ...
?!!
PERO, SACUDIDO POR EL GOLPE, EL BANDIDO ACCIONA EL MECANISMO DE SU WINCHESTER YA RECALENTADO, Y EL PERCUTOR Ggolpea EN EL VACÍO...
GOSH! ¡FALLÉ!
CLIC
¡POR TODAS LAS MOFETAS! ¡SI NO FUERA POR MIKE, TE PERSEGUIRÍA HASTA EL INFIERNO, CHACAL!
PAW
PAW
PAW
PAW
¡MIKE! ¡DEPRISA! SALTA A LA GRUPA.
¡NI HABLAR, JIMMY! ¡LÁRGATE TÚ! ¡NOS ATRAPARÍAN A LOS DOS SOBRE UN CABALLO! ¡LÁRGATE MIENTRAS LOS DISTRAIGO!
PAW
7B


¡LO MATARÁN! ¡NO PUEDO HACERLE ESO!
¡VAMOS, MIKE! ¡SALTA AL CABALLO, DEPRISA!
¡OK, MUCHACHO! ¡SI TÚ TE QUEDAS, YO ME QUEDO! NOS DIVERTIREMOS.
¡MEDIA VUELTA, VIEJO LOCO! ¡NOS MATARÁN A LOS DOS!
¡NO DISPARÉIS! ¡QUIERO A ESOS PERROS VIVOS!
¡ADELANTE, CHICO! ¡AGÁRRATE BIEN!
¡VIEJA CABEZA DE MULA! ¡SI CREES QUE VAMOS A LLEGAR LEJOS...!
8A
¡AQUÍ! ¡PODREMOS HACERLES FRENTE SIN QUE NOS RODEEN!
¡PRONTO ANOCHECERÁ! ¡HABRÁ QUE AGUANTAR CON LOS POCOS CARTUCHOS QUE NOS QUEDAN!
¡NO VALE LA PENA ESPERAR A QUE EL CABALLO CAIGA RENDIDO. ¡ESTAS ROCAS NOS PROTEGERÁN! ¡SALTA, VAMOS, YO TE CUBRO!
¡HEY! ¿A QUÉ ESPERAS PARA DISPARAR?
!?
BLOODY HELL! ¿QUÉ PASA?
8B

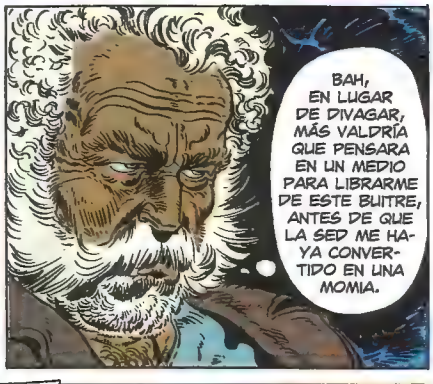
¡JIMMY! ¡LOS APACHES! ¡HAN DEJADO DE AVANZAR!
¡DUDAN! MIL MOFETAS, SE DIRÍA QUE TIENEN MIEDO ...
¡ADELANTE! ¿A QUÉ ESPERAN MIS GUERREROS? LOS ROSTROS PÁLIDOS YA NO PUEDEN ESCAPAR.
¡LA MESA ESTÁ MALDITA!
¡PEQUEÑA LUNA HA FRANQUEADO LOS LÍMITES SAGRADOS DE LA MONTAÑA DE LA MUERTE!
¡HAY QUE VOLVER ANTES DE QUE LOS MALOS ESPÍRITUS SALGAN DE LAS ROCAS Y SE LANCEN SOBRE NOSOTROS!
¿MIS GUERREROS TIENEN CORAZÓN DE SQUAWS? ¡LA SANGRE DE SUS HERMANOS MUERTOS CLAMA VENGANZA! ¿VAMOS A HUIR TAN CERCA DE NUESTRA META?
LOS MALOS ESPÍRITUS CASTIGARÁN A LOS HOMBRES BLANCOS.
¡QUE PEQUEÑA LUNA VAYA SOLO, YA QUE SU CORAZÓN ES TAN VALIENTE! ¡PERO ES LA MUERTE Y NO LA VENGANZA LO QUE ENCONTRARÁ!
DESDE MUCHAS LUNAS, NINGUNO DE LOS QUE HAN ENTRADO EN LA MESA HA REGRESADO.
¡VAYA, NO PUEDO CREER LO QUE VE MI OJO! ¡ESOS SALVAJES NO QUIEREN OBEDECER A SU JEFE!
¡HEY! ACUÉRDATE DE LO QUE DECÍA PROSIT: ¡ESTA MESA LES INSPIRA UN TERROR SUPERSTICIOSO!
9A
¡DAN MEDIA VUELTA! ¡MIKE, ESTAMOS SALVADOS!
AÚN NO... SE APOSTARÁN EN TODAS LAS SALIDAS DEL MACIZO Y ESPERARÁN A QUE EL HAMBRE Y LA SED NOS HAGAN SALIR.
UN CUARTO DE HORA MÁS TARDE...
¿EN LA OSCURIDAD? GOOD LORD! ¡NOS VAMOS A ROMPER LOS HUESOS CIEN VECES!
SÍ, SE DISPERSAN EN PEQUEÑAS BANDAS RODEANDO LA MESA. SÓLO TENEMOS UNA OPORTUNIDAD... ESPERAR A LA NOCHE Y DAR UN LARGO RODEO A TRAVÉS DE LA MONTAÑA.
ENTRETANTO, MUCHO MÁS ARRIBA, EN LA MESA...
STOP, PROSIT! ¡YA HACE RATO QUE NO NOS SIGUEN LOS APACHES! ¡ACAMPAREMOS AQUÍ! YA CASI ES DE NOCHE Y LOS CABALLOS ESTÁN AGOTADOS...
POR EL AMOR DEL CIELO, WALLY, ¡DEJA DE APUNTARME CON EL FUSIL! ¡NO TENGO ARMAS NI NINGUNA OPORTUNIDAD DE ESCAPAR!

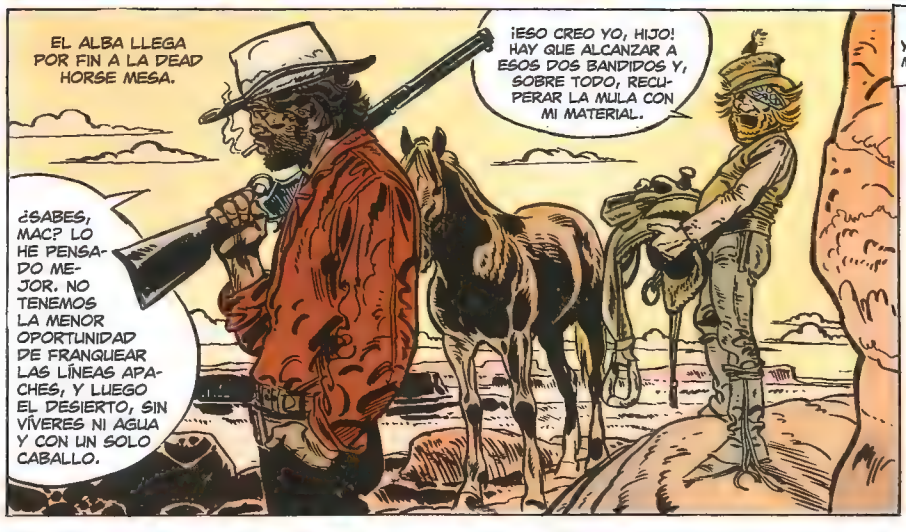
¡JI, JI, JI! ¡HA SIDO UN BUEN GOLPE, AMIGO! A ESTAS HORAS, LAS CABELLERAS DE BLUEBERRY Y McCLURE DEBEN DE ESTAR YA EN EL CINTO DE UN APACHE...
¡SHUT UP, RATA! ¡NO TRATES DE ADULARME! TAMBIÉN TENGO CUENTAS QUE ARREGLAR CONTIGO, PERO NO ANTES DE QUE HAYAS ESCUPIDO EL SECRETO DE LA MINA.
Y CRÉEME, CHAP, CONOZCO MEDIOS INFALIBLES PARA DESATAR LENGUAS...
SEGURO, WALLY. PERO CUANDO YO HAYA HABLADO, ¿CÓMO SABRÁS QUE TE HE DICHO LA VERDAD?
Y SI, DESPUÉS DE HABERME LIQUIDADO, DESCUBRES QUE TE MENTÍ, SERÁ DEMASIADO TARDE, ¿VERDAD? ADIÓS ORO... NO WALLY... ASOCIÉMONOS Y CORRERÁS MENOS RIESGOS.
¡QUÉ BUEN CORAZÓN!
OK, PROSIT! TE PROPONGO ESTO, LO TOMAS O LO DEJAS:
¡EL ORO PARA MÍ, LA VIDA PARA TI! Y ERES TÚ EL QUE HACE BUEN NEGOCIO... ¡LA VIDA NO TIENE PRECIO!
¡ACH! DE ACUERDO, SOCIO. DE TODAS FORMAS, NO TENGO ELECCIÓN...
NO. Y NO TRATES DE RETARDAR LA BÚSQUEDA. PARA ESTIMULAR TU CELO, NO TENDRÁS NI UNA GOTA DE AGUA HASTA QUE ENCONTREMOS EL ORO.
¿QUÉ?
CUANTO ANTES LO ENCUENTRES, ANTES BEBERÁS. ME GUSTA LA COMIDA PICANTE, Y EL AGUA ESCASEA POR AQUÍ... NI UN MANANTIAL EN ESTA MALDITA MESA...
MIENTRAS...
NUESTRA SITUACIÓN NO ES MUY BRILLANTE, JIMMY. SÓLO UN CABALLO PARA LOS DOS, POCAS MUNICIONES Y VÍVERES...
¡Y SUERTE QUE HE PODIDO SALVAR ESTO!
¡VIEJO BORRACHO! ¿DE DÓNDE HAS SACADO ESA BOTELLA?
¡JI, JI! LA ROBÉ DE LA RESERVA PERSONAL DE LUCKNER. ¡VAMOS, MUCHACHO, SÓLO UN TRAGO PARA LEVANTAR LA MORAL!
¡JI, JI, JI! ¡A LA SALUD DE LOS MALOS ESPÍRITUS QUE EMBRUJAN ESTA MONTAÑA SAGRADA!
AAARGHHH
?!
?!?
PFFRRRRR
¡MIKE! ¡POR TODOS LOS DIABLOS! ¿QUÉ HA SIDO ESO?

EN OTRA PARTE TAMBIÉN SE HA OÍDO EL AULLIDO...



CONSEJOS SUPERFLUOS... AQUELLA NOCHE, SOMBRÍOS PENSAMIENTOS AGITAN A PROSIT.





¡UNA AUTÉNTICA RATONERA! TENGO GANAS DE...
DE REPENTE, UNA DETONACIÓN Y EL SILBIDO DE UN PROYECTIL A POCA DISTANCIA DE LA OREJA CORTAN LAS REFLEXIONES DE WALLY...
BLAM
¡VIENE DEL AGUJERO DE AHÍ ARRIBA! ¡DEPRISA, OCULTÉMONOS!
HELL! ¡DISPARAN!
BLAM
HIMMEL! ¿QUÉ DIABLOS?
DAMN! ¡HAY QUE HACER CALLAR ESE FUSIL! ¡PROSIT! ¡EN LA CARGA DE LA MULA HAY CARTUCHOS EXPLOSIVOS! ¡COGE UNO, VAMOS!
12A
MIENTRAS...
AAW
AW
¿OYES, JIMMY?
DEBEN DE SER WALLY Y PROSIT. ¿PERO A QUIÉN LE ESTARÁN DISPARANDO?
PRONTO LO SABREMOS, YA QUE NOS INDICAN TAN GENTILMENTE SU POSICIÓN...
¡VAMOS, HIJO! ¡A CABALLO!
EN ESE MOMENTO.
¡PROSIT! ¿A QUÉ ESPERAS, IDIOTA? ¡UN CARTUCHO, TE DIGO!
TEUFFEL!
¡WALLY! ES UNA DE LAS BALAS QUE NOS HAN DISPARADO, HA REBOTADO EN LA PARED Y HA CAÍDO A MIS PIES.
¿Y QUÉ?
¿Y QUÉ? ¿Y QUÉ? ¿ESTÁS CIEGO? ¡ESTÁ APLASTADA, PERO...!
¡MIRA! ¡UNA BALA DE ORO! ¡DE ORO PURO!
¿QUÉE?
12B

NO HAY DUDA, ES DE ORO. DAMN! ¡QUE ME CUELGUEN SI ENTIENDO ALGO!
SAKRAMENT! ¿DE DÓNDE PUEDE VENIR ESTE ORO?
LA RESPUESTA A TU PREGUNTA ESTÁ EN ESE AGUJERO. TOMA UN CARTUCHO Y QUÍTALE LA MITAD DE LA PÓLVORA, NO HAY QUE DESCUARTIZAR AL TIPO CON UNA CARGA MUY FUERTE. SUBE HASTA LA CORNISA Y ECHA EL REGALO DENTRO. ¡VAMOS! ¡YO TE CUBRO!
ACH! ESPERO QUE ME CUBRAS DE VERDAD. PIENSA EN LA MINA.
GR
BA
HIMMEL! QUÉ DESGRACIA, UN HOMBRE DE MI EDAD Y DE MI ALCURNIA...
DESPUÉS DE UN BUEN CUARTO DE HORA DE ESCALADA...
SSSSSSSSS
RAOOM
¡MALDICIÓN! ¡DEMASIADO FUERTE! ¡APUESTO A QUE LO HAS REVENTADO!
¡NI LO PIENSES! EL PÁJARO HA VOLADO. ESTO NO ES UNA GRUTA, ES UNA ESPECIE DE TÚNEL... ¡HEY! ¡VEO LA SALIDA AL OTRO LADO!
BP
VAMOS A VER DÓNDE DESEMBOCA. TENGO GANAS DE CONOCER A UN TIPO QUE DISPARA BALAS DE ORO...
A PARTIR DE AQUÍ ESTO HA SIDO EXCAVADO POR LA MANO DEL HOMBRE. HIMMEL! SE ESTRECHA, HABRÁ QUE ARRASTRARSE, SOCIO.
ES LA SALIDA... ¡MMM! DEMASIADO TRANQUILO... ESTO HUELE A TRAMPA. DAME LA CARABINA, SOCIO, MÁS VALE SER PRUDENTE...
¡HEY, SIN BROMAS, PROSIT! VOY A SACAR LAS BALAS... ¡Y DATE PRISA! ME AHOGO EN ESTE AGUJERO.

AHORA, SHUT UP. NO HAGAS RUIDO.
HIMMEL! ¡UNA TRAMPA! ¡ESE SCHWEINEHUND NOS ESPERABA! ¡ATRÁS!
DAMN! ¿QUIÉN ES?
DE REPENTE...
RABIOSOS, WALLY Y PROSIT ABANDONAN EL TÚNEL.
ACH! ¡POR TODOS LOS DIABLOS, AYÚDAME A BAJAR!
ES INÚTIL QUE TRATEMOS DE ATRAPARLO POR ARRIBA. ESE TIPO YA HABRÁ HUIDO. ¡OK, LO DEJAMOS POR AHORA!
14A
¡NO SÉ SI ES UN COYOTE BLANCO O UN COYOTE ROJO, PERO MIENTRAS VIVA, TENDREMOS QUE ANDARNOS CON CUIDADO! SEGURAMENTE NOS SEGUIRÁ. ESTA NOCHE LE TENDEREMOS UNA TRAMPA.
EN TODO CASO, ME PAGARÁ UN SOMBRERO NUEVO, ¡¡TIENE CON QUÉ!!
ALLÍ... ¡LA GRAN DUNA!
¡DIABLO! ¡UNA MURALLA DE ARENA!
¡HAY QUE FRANQUEARLA! PASA DELANTE, SOCIO, ¡YO TE SIGO CON LA MULA Y EL CABALLO!
TCHS, TCHSS, NI HABLAR DE TENERTE DETRÁS. TÚ VAS DELANTE, SOCIO.
EEH... EUH... BUENO, LA ARENA ES MÁS BIEN PELIGROSA. AHORA ME ACUERDO DE QUE... MÁS VALE RODEAR LA DUNA.

TEUFFEL! ¡ES VERDAD! ¡ATRAVESAR LA DUNA POR EL MEDIO ES UNA MUERTE CIERTA! LA ARENA ESTÁ PODRIDA Y SE HUNDE AL MENOR CONTACTO. ¡NOS HUNDIRÍAMOS EN UN SANTIAMÉN!

¿QUÉÉ? Y SI YO HUBIERA ABIERTO LA MARCHA, ME HABRÍA HUNDIDO, ¿VERDAD? ¡VIEJO MALDITO! ¡NO HABRÍAS DICHO NADA DE NO HABERTE ENVIADO DELANTE!, ¿EH?

¡VAMOS, CARROÑA! ¡BAJA DEL CABALLO! ¡ME LAS PAGARÁS... Y CARO!

¡WALLY! ¡NO DISPARES, ¿EH?! SI DISPARAS... ADIÓS MINA DE ORO... EEEH...

¡WALLY! ¡NO! ¡NO ME ACORDABA! ¡TE LO JURO!

¡MALDITO CERDO TRAIDOR! ¡TE VOY A AVIVAR LA MEMORIA!

¡HE DICHO QUE BAJES!

CHIAM

¡POR TODOS LOS DEMONIOS! ¿DEJARÁS DE GEMIR? ¿EH?

¡WALLY! ¡DÉJAME! ¡RRRAAAAH!

¡LA PRÓXIMA VEZ TE ARRANCARÉ LOS DIENTES! ¡AHORA, SUBE AL CABALLO, CERDO APESTOSO!

SCHWEINEHUND! ¡ME ACORDARÉ DE ÉSTA! TENGO QUE ELIMINAR A ESTE MALDITO ANTES DE ESTAR DEMASIADO DÉBIL.

¡EN MARCHA!

Y, EN ESE INSTANTE...

¡PROSIT! ESTA DUNA PUEDE SERVIRNOS PARA DESPISTAR AL QUE NOS PERSIGUE. ¡HAGÁMOSLE CREER QUE HEMOS TRATADO DE PASAR POR ELLA Y QUE NOS HA TRAGADO!

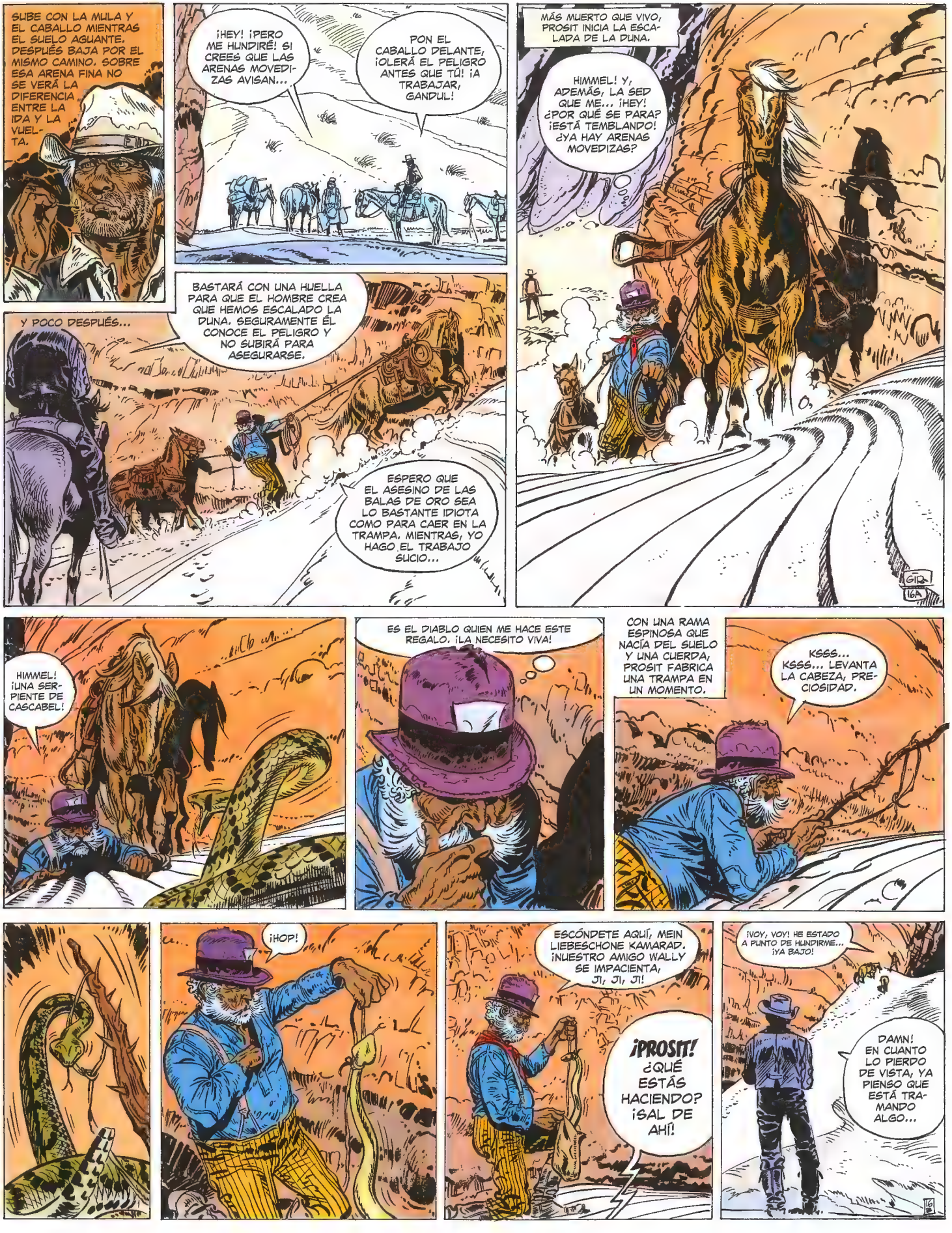
¿EH? ¿PERO CÓMO?

ENTRETANTO...

CASQUILLOS Y PISADAS... AQUÍ ES DONDE WALLY Y PROSIT SE HAN PARADO Y HAN DISPARADO.

PERO ¿A QUIÉN?

ESTABAN AQUÍ HACE MENOS DE UNA HORA, HIJO. ESTAMOS GANANDO TERRENO. SEGURO QUE NOS CREEN MUERTOS, PORQUE NO BORRAN SU RASTRO.


SUBE CON LA MULA Y EL CABALLO MIENTRAS EL SUELO AGUANTE. DESPUÉS BAJA POR EL MISMO CAMINO. SOBRE ESA ARENA FINA NO SE VERÁ LA DIFERENCIA ENTRE LA IDA Y LA VUELTA.
¡HEY! ¡PERO ME HUNDIRÉ! SI CREES QUE LAS ARENAS MOVEDIZAS AVISAN...
PON EL CABALLO DELANTE, ¡OLERÁ EL PELIGRO ANTES QUE TÚ! ¡A TRABAJAR, GANDUL!
MÁS MUERTO QUE VIVO, PROSIT INICIA LA ESCALADA DE LA DUNA.
HIMMEL! Y, ADEMÁS, LA SED QUE ME... ¡HEY! ¿POR QUÉ SE PARA? ¡ESTÁ TEMBLANDO! ¿YA HAY ARENAS MOVEDIZAS?
Y POCO DESPUÉS...
BASTARÁ CON UNA HUELLA PARA QUE EL HOMBRE CREA QUE HEMOS ESCALADO LA DUNA. SEGURAMENTE ÉL CONOCE EL PELIGRO Y NO SUBIRÁ PARA ASEGURARSE.
ESPERO QUE EL ASESINO DE LAS BALAS DE ORO SEA LO BASTANTE IDIOTA COMO PARA CAER EN LA TRAMPA. MIENTRAS, YO HAGO EL TRABAJO SUCIO...
GIR
HIMMEL! ¡UNA SERPIENTE DE CASCABEL!
ES EL DIABLO QUIEN ME HACE ESTE REGALO. ¡LA NECESITO VIVA!
CON UNA RAMA ESPINOSA QUE NACÍA DEL SUELO Y UNA CUERDA, PROSIT FABRICA UNA TRAMPA EN UN MOMENTO.
KSSS... KSSS... LEVANTA LA CABEZA, PRECIOSIDAD.
¡HOP!
ESCÓNDETE AQUÍ, MEIN LIEBESCHONE KAMARAD. ¡NUESTRO AMIGO WALLY SE IMPACIENTA, JI, JI, JI!
¡PROSIT! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? ¡SAL DE AHÍ!
¡VOY, VOY! HE ESTADO A PUNTO DE HUNDIRME... ¡YA BAJO!
DAMN! EN CUANTO LO PIERDO DE VISTA, YA PIENSO QUE ESTÁ TRAMANDO ALGO...

DESPUÉS DE DISIMULAR EL CRÓTALO EN SUS ALFORJAS, LUCKNER SE REÚNE CON WALLY AL PIE DE LA DUNA.

¡ESTÁ BIEN! A VER QUIÉN ES EL GUAPO QUE ADIVINA QUE HAS VUELTO A BAJAR. Y AHORA, ¿POR DÓNDE VAMOS?

POR AQUÍ CERCA HAY UN PASO MUY ESTRECHO QUE PERMITE RODEAR LA DUNA. SÓLO TENEMOS QUE ENCONTRARLO.

BORRANDO TRAS ELLOS LAS HUELLAS DESDE LA DUNA, LOS DOS HOMBRES INICIAN LA EXPLORACIÓN DE LOS ALREDEDORES. Y POR FIN...

¡HEY, WALLY! ¡POR AQUÍ! ¡CREO QUE LA HE ENCONTRADO!

¿ESTÁS SEGURO? YO HABRÍA PASADO DIEZ VECES POR DELANTE SIN VER NADA...

EN CUANTO WALLY Y PROSIT SE AVENTURAN POR LA GRIETA, BLUEBERRY Y McCLURE LLEGAN A LA GRAN DUNA.

¡LAS HUELLAS SON FRESCAS, HIJO! ¡YA SON NUESTROS!

¡UNA DUNA GIGANTE!

Y MIENTRAS LOS DOS HOMBRES SE INTERNAN EN LA MONTAÑA, BLUEBERRY Y McCLURE EMPIEZAN A TREPAR POR LA DUNA.

¡POR TODOS LOS DEMONIOS, ESTO NO ME GUSTA!

SI PREFIERES TRAGAR ARENA, A MÍ NO ME IMPORTA, SOCIO. VETE POR LA DUNA.

¡HAN SUBIDO POR AQUÍ! ¡LA PISTA ES CLARA!

¡OK, SUBAMOS! ¡BAJA DEL CABALLO!

¡ÁNIMO, VEJESTORIO! ¡YA LLEGAMOS!

¡ESO ES FÁCIL DECIRLO, CHICO! ¡YA NO TENGO VEINTE AÑOS!

QUÉ EXTRAÑO, LAS HUELLAS SE INTERRUMPEN AQUÍ...

AUNQUE EN ESTA ARENA CADA VEZ MÁS FINA, NINGÚN RASTRO...

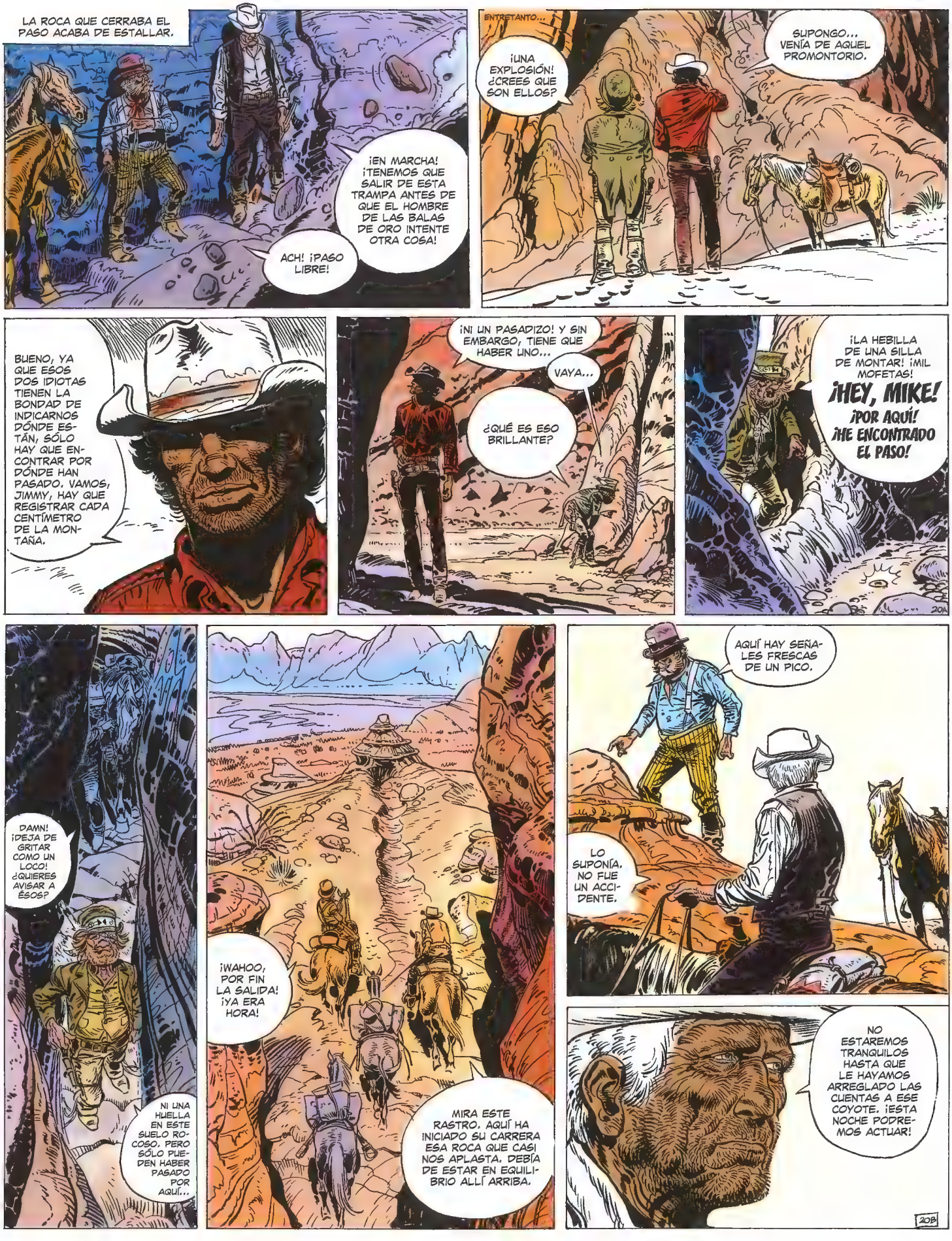
¿QUÉ? ¡¡HEY!!

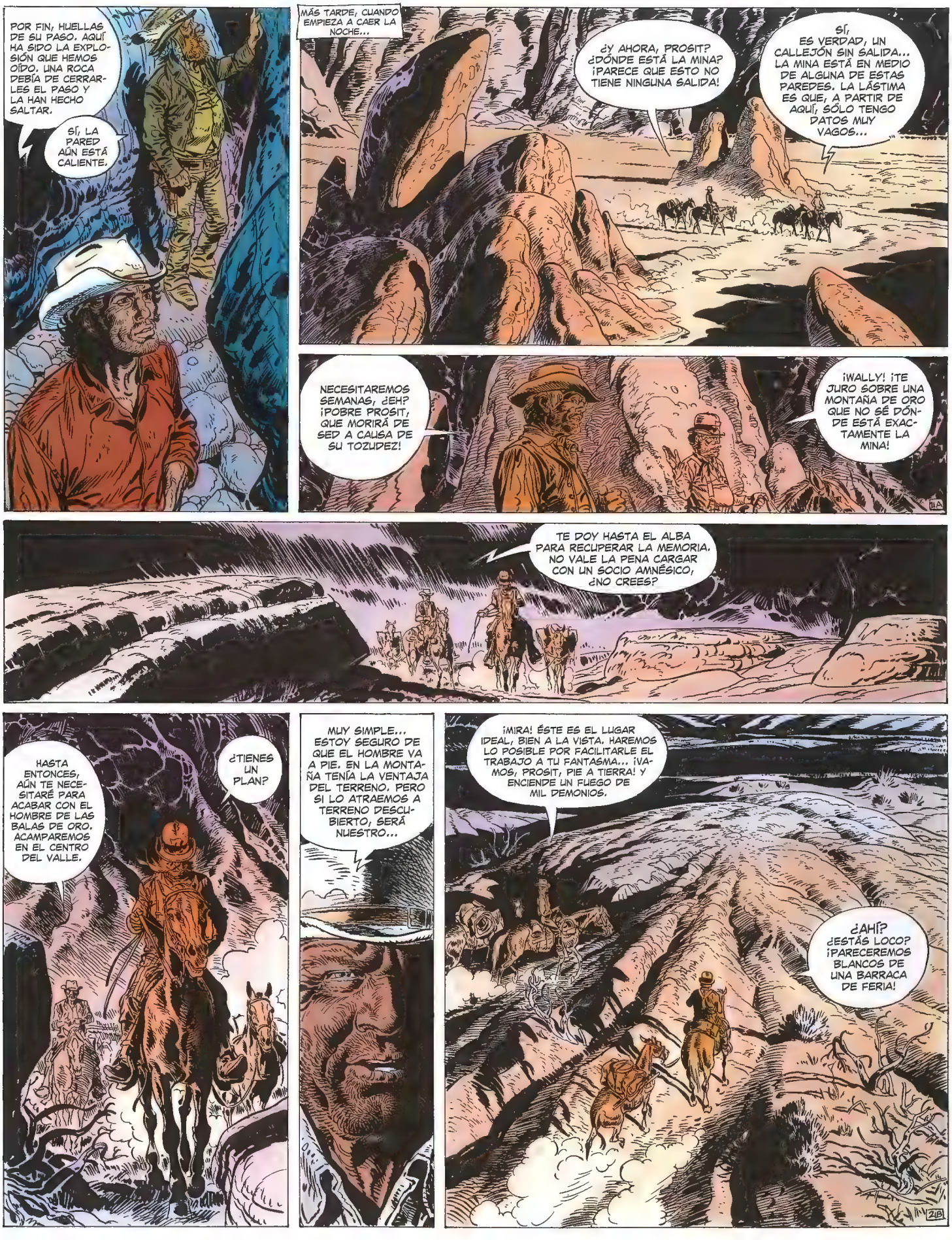
¡¡ME HUNDO!!

¡JIMMY! ¡ATRÁS, DEPRISA! ¡LA ARENA SE HUNDE!

CON TERRIBLE RAPIDEZ, LA OLA DE FINA ARENA EMPIEZA A TRAGARSE SILENCIOSAMENTE A BLUEBERRY...
¡JIMMY! ¡LÁRGATE! ¡TE VA A TRAGAR A TI TAMBIÉN!
¡MIKE! ¡MIL MOFETAS! ¡NO TE MUEVAS! A CADA MOVIMIENTO TE TRAGA MÁS DEPRISA...
¡AGUANTA! SI NO ESTUVIERA AQUÍ EL VIEJO McCLURE PARA SACARTE DE PROBLEMAS...
¡TE VOY A ECHAR UN LAZO!
YAOOO!
OW!
¡FALLÉ! ¡BLOODY HELL, ME FALLA EL PULSO!
¡MIKE! ¡TRATA DE AGARRARTE A ESA MALDITA CUERDA!
¡NO PUEDO!
13A
ENTRETANTO, EN EL DESFILADERO...
DAMN! SE HA ENSANCHADO UN POCO, PERO SE ACENTÚA LA PENDIENTE.
¡HEY! ¿QUÉ ES ESE RUIDO?
¡UNA AVALANCHA! ¡ALGO CAE POR EL CORREDOR! ¡MEDIA VUELTA!
¡AL GALOPE!
HIMMEL! ¡ES EL FIN!
13B

LUCKNER Y WALLY, LOCOS DE ESPANTO, PASAN POR UN ESTRANGULAMIENTO DE LA FALLA... ¡Y ES UN MILAGRO! UN CUARTO DE SEGUNDO MÁS TARDE, EL ENORME BLOQUE DE PIEDRA SE QUEDA ATASCADO CON GRAN ESTRÉPITO, FRENADO EN SU CARRERA MORTAL...
CHTAM
STOP! ¡LA ROCA SE HA PARADO! ¡YA NO HAY PELIGRO!
MÁS TARDE...
¡SE ATASCÓ! ESTA PARTE MÁS ESTRECHA DEL PASILLO NOS HA SALVADO.
¡PHUUU! NUNCA HABÍA SENTIDO LA MUERTE TAN CERCA...
SAKRAMENT! UNA ROCA COMO ÉSTA NO EMPIEZA A RODAR SOLA, SIN RAZÓN. ¡MIRA ESO, SOCIO, ALGUIEN HA REDONDEADO SUS CANTOS!
ES UN REGALO DE TU FANTASMA DE LAS BALAS DE ORO. PROBABLEMENTE, UNA TRAMPA PREPARADA HACE TIEMPO.
BUENO, NO HAY FORMA DE PASAR. ESE BLOQUE DEBE DE PESAR TONELADAS.
UNOS CUANTOS CARTUCHOS NOS LIBRARÁN DE ÉL, ¡A TRABAJAR!
MIENTRAS, EN UN ÚLTIMO Y DESESPERADO ESFUERZO...
¡JIMMY! ¡YA ESTÁ! ¡TENGO EL LAZO!
¡PÁSATELO POR DEBAJO DE LAS AXILAS, CHICO! ¡TE ENSEÑARÉ CÓMO SE ARRANCAN LAS MALAS HIERBAS!
OOH YAARH YAP!
¡ADELANTE! ¡ESTO FUNCIONA!
¡HEY, JIMMY McCLURE! ¡BASTA, PÁRATE! ¿QUIERES ACABAR CONMIGO O QUÉ?
INSTANTES MÁS TARDE...
GUTS! ¡ESTA MESA ESTÁ PODRIDA! ¿CREES QUE WALLY Y PROSIT HAN DEJADO ESTA TRAMPA PARA NOSOTROS?
QUIZÁ SE LOS HAYA TRAGADO LA ARENA...
¿OLVIDAS QUE ESOS CHACALES NOS CREEN MUERTOS? HAN HECHO TODO LO POSIBLE, ¿NO?
HABRÁN AVERIGUADO LA VERDAD. ENTRETANTO NOS HAN DESPISTADO Y...
BAOOHM!!


LA ROCA QUE CERRABA EL PASO ACABA DE ESTALLAR.
¡EN MARCHA! ¡TENEMOS QUE SALIR DE ESTA TRAMPA ANTES DE QUE EL HOMBRE DE LAS BALAS DE ORO INTENTE OTRA COSA!
ACH! ¡PASO LIBRE!
ENTRETANTO...
¡UNA EXPLOSIÓN! ¿CREES QUE SON ELLOS?
SUPONGO... VENÍA DE AQUEL PROMONTORIO.
BUENO, YA QUE ESOS DOS IDIOTAS TIENEN LA BONDAD DE INDICARNOS DÓNDE ESTÁN, SÓLO HAY QUE ENCONTRAR POR DÓNDE HAN PASADO. VAMOS, JIMMY, HAY QUE REGISTRAR CADA CENTÍMETRO DE LA MONTAÑA.
¡NI UN PASADIZO! Y SIN EMBARGO, TIENE QUE HABER UNO...
VAYA...
¿QUÉ ES ESO BRILLANTE?
¡LA HEBILLA DE UNA SILLA DE MONTAR! ¡MIL MOFETAS!
¡HEY, MIKE! ¡POR AQUÍ! ¡HE ENCONTRADO EL PASO!
20A
DAMN! ¡DEJA DE GRITAR COMO UN LOCO! ¿QUIERES AVISAR A ÉSOS?
NI UNA HUELLA EN ESTE SUELO ROCOSO. PERO SÓLO PUEDEN HABER PASADO POR AQUÍ...
¡WAHOO, POR FIN LA SALIDA! ¡YA ERA HORA!
MIRA ESTE RASTRO. AQUÍ HA INICIADO SU CARRERA ESA ROCA QUE CASI NOS APLASTA. DEBÍA DE ESTAR EN EQUILIBRIO ALLÍ ARRIBA.
AQUÍ HAY SEÑALES FRESCAS DE UN PICO.
LO SUPONÍA. NO FUE UN ACCIDENTE.
NO ESTAREMOS TRANQUILOS HASTA QUE LE HAYAMOS ARREGLADO LAS CUENTAS A ESE COYOTE. ¡ESTA NOCHE PODREMOS ACTUAR!
20B


POR FIN, HUELLAS DE SU PASO. AQUÍ HA SIDO LA EXPLOSIÓN QUE HEMOS OÍDO. UNA ROCA DEBÍA DE CERRARLES EL PASO Y LA HAN HECHO SALTAR.
SÍ, LA PARED AÚN ESTÁ CALIENTE.
MÁS TARDE, CUANDO EMPIEZA A CAER LA NOCHE...
¿Y AHORA, PROSIT? ¿DÓNDE ESTÁ LA MINA? ¡PARECE QUE ESTO NO TIENE NINGUNA SALIDA!
SÍ, ES VERDAD, UN CALLEJÓN SIN SALIDA... LA MINA ESTÁ EN MEDIO DE ALGUNA DE ESTAS PAREDES. LA LÁSTIMA ES QUE, A PARTIR DE AQUÍ, SÓLO TENGO DATOS MUY VAGOS...
NECESITAREMOS SEMANAS, ¿EH? ¡POBRE PROSIT, QUE MORIRÁ DE SED A CAUSA DE SU TOZUDEZ!
¡WALLY! ¡TE JURO SOBRE UNA MONTAÑA DE ORO QUE NO SÉ DÓNDE ESTÁ EXACTAMENTE LA MINA!
TE DOY HASTA EL ALBA PARA RECUPERAR LA MEMORIA. NO VALE LA PENA CARGAR CON UN SOCIO AMNÉSICO, ¿NO CREES?
HASTA ENTONCES, AÚN TE NECESITARÉ PARA ACABAR CON EL HOMBRE DE LAS BALAS DE ORO. ACAMPAREMOS EN EL CENTRO DEL VALLE.
¿TIENES UN PLAN?
MUY SIMPLE... ESTOY SEGURO DE QUE EL HOMBRE VA A PIE. EN LA MONTAÑA TENÍA LA VENTAJA DEL TERRENO. PERO SI LO ATRAEMOS A TERRENO DESCUBIERTO, SERÁ NUESTRO...
¡MIRA! ÉSTE ES EL LUGAR IDEAL, BIEN A LA VISTA. HAREMOS LO POSIBLE POR FACILITARLE EL TRABAJO A TU FANTASMA... ¡VAMOS, PROSIT, PIE A TIERRA! Y ENCIENDE UN FUEGO DE MIL DEMONIOS.
¿AHÍ? ¿ESTÁS LOCO? ¡PARECEREMOS BLANCOS DE UNA BARRACA DE FERIA!

¡TÚ LO PARECERÁS! YO ESTARÉ ESCONDIDO EN LAS SOMBRAS, VIGILANDO A ESE HOMBRE.
O SEA, QUE VOY A SERVIR DE CEBO...
EXACTO, SOCIO. BAH, COMO MUCHO RECIBIRÁS UNA BALA. TE JURO QUE EL FANTASMA NO TENDRÁ TIEMPO DE DISPARAR LA SEGUNDA...
PRIMERO TENDRÁ QUE ACERCARSE.
SU FUSIL NO DEBE DE ALCANZAR MUCHO, Y ÉL QUERRÁ ALGUNO DE NUESTROS CABALLOS. ¡SON BUENAS RAZONES PARA ACERCARSE!
ACH! NO PUEDO PROBAR BOCADO! ¡ME QUITA EL HAMBRE SABER QUE ME VAN A MATAR!
¡PROSIT! ¡NO TE IMAGINAS CUÁNTO ME APENARÍA TU MUERTE! ¡JA, JA! ¡SOBRE TODO SI PIENSAS QUE DESPUÉS YO TENDRÍA QUE INGENIÁRMELAS SOLO PARA ENCONTRAR LA MINA! ¡VAMOS, DEJA DE TEMBLAR, SABES QUE DISPARO BIEN!
LAS BALAS NO LES HACEN NADA A LOS FANTASMAS.
¡OYE! ¡ESTÁS MUERTO DE MIEDO, JA, JA! ¡NO TE PREOCUPES, TU FANTASMA ES DE CARNE Y HUESO, Y NO FALLARÉ!
APUESTO A QUE ES UN MINERO PIOJOSO QUE OYÓ TU HISTORIA Y CONSIGUIÓ, NO SÉ CÓMO, LLEGAR HASTA AQUÍ Y ENCONTRAR LA MINA. ¡POR ESO DISPARA BALAS DE ORO!
¡IMPOSIBLE! ¡SOY EL ÚNICO QUE CONOCE EL SECRETO DE ESTE VALLE!
BAH, LO HABRÁ DESCUBIERTO POR CASUALIDAD. SE QUEDÓ ENCERRADO AQUÍ Y AHORA QUIERE NUESTROS CABALLOS Y NUESTRO EQUIPO PARA SALIR. O HA PERDIDO UN TORNILLO Y QUIERE CARGARSE A TODOS LOS QUE VAN A POR SU ORO. EN TODO CASO, CUANDO YO LE ECHE LA MANO ENCIMA, NOS LO CONTARÁ TODO.
¡RIDÍCULO! ¡ESTE CÍRCULO ROCOSO ES UNA CALDERA DEL INFIERNO!
¡VERÁS CÓMO ES A PLENO DÍA! ¡NI UNA GOTA DE AGUA NI UN POCO DE SOMBRA! ¡NI SIQUIERA CON RESERVAS PODRÍA RESISTIR NADIE! A MENOS QUE...
¡A MENOS QUE SEA UN ALMA EN PENA! ¡LA DEL MALDITO QUE EMBRUJA ESTE LUGAR!
¡JA, JA! ¿DE QUÉ HABLAS? ¿TE HACE DELIRAR LA SED O QUÉ?
¡DEL PRIMER HOMBRE QUE DESCUBRIÓ LA MINA! Y MURIÓ... ¡Y SU FANTASMA GUARDA CELOSA, CELOSAMENTE EL ORO DESDE ENTONCES! ¡DESGRACIADO AQUEL QUE SE ACERQUE! LOS INDIOS NO SE EQUIVOCAN. ELLOS HUYEN DE ESTA MONTAÑA...
278

BUENO, FANTASMA O NO, PRONTO LO SABREMOS. ESTA BALA DE ORO ES DE VERDAD, ¿NO? ¡PUES AL TRABAJO, VIEJO LOCO! HAY QUE PREPARAR LA TRAMPA!
¡AH! HE PUESTO MANTAS CON ALGUNAS PIEDRAS Y TU SOMBRERO. HARÁN UN MANIQUÍ PASABLE...
ESTÁ BIEN. A ALGUNAS YARDAS ENGAÑARÁ A CUALQUIERA.
¡MMMH! FALTA UN DETALLE: ¡LAS BOTAS! ESE TIPO SE DARÁ CUENTA SI NO ESTÁN CERCA O SOBRESALIENDO DE LA MANTA.
ESTO ES LO QUE NO ME GUSTA DE TI, PROSIT, ERES DEMASIADO ASTUTO. PERO TIENES RAZÓN, NO NECESITO MIS BOTAS PARA DISPARAR O MONTAR.
¡CLARO!
SI SUPIERAS, POBRE WALLY... PRONTO NO NECESITARÁS TUS Bbotas PARA NADA. HAS COMETIDO EL ERROR... ¡ESTÁS PERDIDO!
23A
YA ESTÁ... ¡HEY! OTRA PREOCUPACIÓN: ¡EL AGUA! NO QUIERO QUE PUEDAS BEBER A ESCONDIDAS. ¡TRAE EL TONEL AQUÍ, BIEN A LA VISTA!
DESDE LUEGO WALLY, ERES LA BASURA MÁS APESTOSA QUE HE CONOCIDO.
NO SEAS MODESTO, PROSIT. SABES LO QUE VALGO YO, PERO TÚ ME GANAS DE LEJOS, ¿EH? DESDE DONDE YO ESTÉ TE ESTARÉ APUNTANDO CON MI WINCH. SI TRATAS DE ACERCARTE AL TONEL, DISPARO. Y DISPARARÉ TAMBIÉN SI DEJAS DE ALIMENTAR EL FUEGO, ¿DE ACUERDO?
ESTÁ EN MARCHA... EL FANTASMA... LO NOTO... HABRÁ VISTO EL FUEGO HACE RATO YA.
PERO CUANDO WALLY SALE DEL CÍRCULO DE LUZ, NO SOSPECHA QUE A TRAVÉS DE UN CATALEJO, UNA MIRADA LE ESPÍA...
A PIE NO LLEGARÁ HASTA LA MEDIA NOCHE COMO MÍNIMO, JA, JA, JA. ¡LA HORA DE LOS FANTASMAS! NO OLVIDES QUE TE VIGILO. ESTARÉ CERCA, CON MI CABALLO, DOMINANDO TODO EL TERRENO.
23B

¡JI, JI, JI, JI!
MÁS LEJOS, A LA ENTRADA DEL VALLE, OTROS HAN DIVISADO LA FOGATA DE WALLY Y LUCKNER.
NO PUEDEN SER MÁS QUE ESOS DOS CHACALES.
SÍ, PERO NO COMPRENDO. DESPUÉS DE SIMULAR SU MUERTE EN LA DUNA, AHORA ILUMINAN EL VALLE COMO SI NOS QUISIERAN ATRAER ALLÁ.
¡JE, JE! QUIZÁ SEA ÉSA SU INTENCIÓN, HIJO.
SÍ, ESTO HUELE A TRAMPA. MÁS VALE QUE NO NOS LANCEMOS, MAC.
PFFF?
PARA WALLY, EMBOSCADO EN UN PROMONTORIO CERCANO AL LUGAR DONDE LUCKNER FINGE DORMIR, UNA FEBRIL E INTERMINABLE ESPERA HA COMENZADO.
ESE FANTASMA NO PUEDE ESTAR LEJOS. EN CUANTO LO TENGA A TIRO, LE DISPARARÉ A LAS PIERNAS PARA QUE NO PUEDA HUIR.
24 A
Y WALLY NO ES EL ÚNICO EN TRAZAR PLANES.
YA VES, HERMANITA. WALLY NO SOSPECHA NADA. NO HA ESTADO MAL LO DE LAS BOTAS, ¿EH? ¡HIMMEL, DEJA DE AGITARTE EN EL SACO, UN POCO DE PACIENCIA! TE DOY MI PALABRA DE QUE PODRÁS VENGARTE, PODRÁS LIBERAR TODA TU RABIA... ¡UN BUEN MORDISCO, JI, JI, JI!
EN ESE MOMENTO, EN ALGUNA PARTE DE LA OSCURIDAD...
BAM
?!!?
SCHAC
24 B

DAMNED! ¿QUÉ HA OCURRIDO AHORA?
¡WALLY, VEN! ¡EL FANTASMA HA DISPARADO DE LEJOS! ¡SE VA A ESCAPAR!
HIMMEL! TODA NUESTRA RESERVA DE AGUA PERDIDA...
Hi Hi Hiii... Hiii
¿HAS OÍDO ESE DISPARO, HIJO? UN CALIBRE GRUESO...
SÍ, NO ERA EL WINCH DE WALLY, PARECE QUE NO SOMOS LOS ÚNICOS EN IR TRAS ELLOS...
¡MALDITA SEA! ¡ESE MALDITO DEMONIO HA VUELTO A BURLARSE DE NOSOTROS!
¡PERO NO IRÁ LEJOS!
YAP YAP
¡EL CONTENIDO DE UNA CANTIMPLORA! TEUFFEL! ES TODO LO QUE HE PODIDO SALVAR! AQUÍ SÓLO HAY PARA UN HOMBRE... JI, JI... VAMOS, AHORA TENGO QUE CAMBIAR DE CELDA A MI HERMANITA ANTES DE QUE VUELVA WALLY.
EN ESE MOMENTO...
¡MALDICIÓN, NI UN RUIDO NI UNA HUELLA!
¡SE DIRÍA QUE ESE COYOTE SE HA VOLATILIZADO! ¡ESTO ES BRUJERÍA!
OK! SI CONTINÚO, TODO LO QUE GANARÉ SERÁ UNA BALA DE ORO POR LA ESPALDA... MEDIA VUELTA, ¡REGRESEMOS!
HELL! ME HABÍA APARTADO DEMASIADO. NO ME GUSTA QUE LUCKNER ESTÉ SOLO TANTO RATO.
¡VAYA! ¿SIGUES AQUÍ, SOCIO? HABRÍA APOSTADO QUE TE HABRÍAS LARGADO CON LOS ANIMALES Y EL EQUIPO...
¿YO? TIENES EL MEJOR CABALLO, Y YO NO SOY COMO ESE FANTASMA. ME HABRÍAS ATRAPADO Y ME HABRÍAS ARREGLADO LAS CUENTAS... NO QUIERO DARTE EL GUSTO, SOCIO.

TENEMOS QUE IRNOS DE AQUÍ. TU MALDITO FANTASMA SE HA ESCAPADO Y NO QUIERO SEGUIR SIRVIENDO DE BLANCO.
¡HEY! BLOODY HELL! ¡EL TONEL DE AGUA!
¿QUÉ...?
LA BALA DEL ESPECTRO LO HA ROTO... GRUESO CALIBRE Y DE ORO. HA APUNTADO BIEN, ACH!
¡NO HE PODIDO SALVAR NI UNA GOTA!
¡SEGURO QUE HAS LAMIDO EL FONDO DEL TONEL, ¿EH, CRÁPULA?! DAMN! ¡SIN AGUA TENDREMOS QUE...
¡OW!
MÁS VALE QUE TE PONGAS LAS Bbotas, SOCIO.
NO CREAS QUE HAS GANADO TIEMPO, PROSIT LUCKNER.
¡TE VAS A QUEDAR AQUÍ... CON EL CUERPO LLENO DE PLOMO!
BAH, TODOS TENEMOS QUE MORIR UN DÍA U OTRO...
Y NO TRATES DE...
?!
AAARH
26A
¡UNA SERPIENTE DE CASCABEL! ¡ME HA MORDIDO!
¡MALDICIÓN!
MUY BIEN, HERMANITA.
¡MALDITA! ¡MALDITA! ¡MALDITA!
¡OW!
GIR
¡NO TE MUEVAS, SCHWEINEHUND! ¡AHORA SOY YO EL QUE ESTÁ EN EL LADO BUENO DEL FUSIL!
26B

PODRÍA MATARTE, SOCIO. PERO HE DECIDIDO QUE MUERAS LENTAMENTE.
¡BASURA! ¡TÚ HAS METIDO LA SERPIENTE EN LA BOTA, EH!
¡JI, JI! ¡ACERTASTE, SOCIO!
¡ERES UN REPUGNANTE COBARDE, PROSIT! ¡ERES...!
TIENES RAZÓN, SOCIO. Y EL "REPUGNANTE COBARDE" TE PIDE QUE SUELTES ESE TORNIQUETE...
¡TCHS! ¡DE PIE!
¡PROSIT, NO, ESO NO! ¡MÁTAME, PERO ESO NO! ¡RETIRO LO DICHO, PERO...!
VOY A HACERTE BAILAR, WALLY. ¡EL BAILE DE LA MUERTE! EL CORAZÓN TE LATIRÁ MÁS RÁPIDO, LA SANGRE CORRERÁ MÁS DEPRISA POR TUS VENAS Y CON ELLA EL VENENO...
¡NO! ¡TÚ NO...!
¡BAILA!
PAW
¡N... NO!
¡BAILA, SOCIO! ¡BAILA! ¡JA, JA, JA!
PAW PAW PAW PAW PAW PAW PAW
¡PROSIT, NO! ¡RENUNCIO A LA MINA!
¡AAAH! ¡MI PIE!
¡MIL MOFETAS, QUÉ TIROTEO! ¿SERÁN LOS INDIOS?
NO CREO, LOS INDIOS NO ENTRAN AQUÍ. EN TODO CASO, ERA EL WINCHESTER. FRENA, JIMMY, CUIDADO... NOS ACERCAMOS...
¡SE ACABÓ! ¡YA TIENES LO TUYO! ANTES DE UNA HORA, EL VENENO HABRÁ HECHO SU TRABAJO. ¡Y AHORA, EL ORO ES MÍO!
MINUTOS MÁS TARDE...
EL FANTASMA, HOMBRE O DEMONIO, SÓLO ÉL ME SEPARA DEL ORO. TEUFFEL! CUANDO PIENSO... ¿PODRÍA SER QUE FUERA...? NO... ¡IMPOSIBLE!
PERO, SI TENGO RAZÓN... ¡ES UNA LOCURA! ¡ESE.. ESA COSA SERÍA REALMENTE UN FANTASMA!

SAKRAMENT! AUNQUE TENGA QUE ENFRENTARME AL INFIERNO, ESE ORO SERÁ MÍO. PERO TENDRÉ QUE DARME PRISA. POR MUCHO QUE RACIONE EL AGUA, PRONTO SE AGOTARÁ. DAMN! SI AL MENOS SUPIERA DÓNDE BUSCAR...

A... A MENOS QUE...

¡CLARO! TEUFFEL! ¡CÓMO NO SE ME HA OCURRIDO ANTES! **¡EL FANTASMA SABE DÓNDE ESTÁ EL ORO!** Y HABRÁ DEJADO HUELLAS EN TORNO A NUESTRO CAMPAMENTO. **¡ÉL ME LLEVARÁ HASTA EL FILÓN!**

BUENO, WALLY ESTABA ESCONDIDO AQUÍ, Y ÉSTAS SON SUS HUELLAS. MMM... EL DISPARO HA VENIDO DEL OESTE, A UNAS 150 YARDAS, COMO MUCHO. VEAMOS...

INSTANTES DESPUÉS...

METÓDICAMENTE, LUCKNER EMPIEZA A BUSCAR EN EL LUGAR DESDE DONDE DEBIÓ DISPARAR EL FANTASMA DE LAS BALAS DE ORO.

PRONTO...

¡OH!

¡LA CLAVE DEL MISTERIO!

EN ESTE AGUJERO... HUELLAS DE UN CUERPO... HIMMEL, ESE COYOTE NOS HA DISPARADO DESDE AQUÍ Y, DESPUÉS, SE HA CAMUFLADO CON ESTOS ARBUSTOS.

¡UN TRUCO APACHE! NO ES EXTRAÑO QUE WALLY HAYA PASADO JUNTO A ÉL SIN VERLE.

Y POR FIN...

EL HOMBRE VA A PIE Y NI SIQUIERA HA TRATADO DE BORRAR SUS HUELLAS. ¡JI, JI, FATAL IMPRUDENCIA! FANTASMA O NO, LE PONDRÉ LA MANO ENCIMA ANTES DE QUE LLEGUE AL LÍMITE DEL VALLE.

ENTRETANTO...

¡MIL MOFETAS! ¡NO HAY NADIE! ¡FALLAMOS DE NUEVO!

POR POCO... LA HOGUERA AÚN HUMEA.

ES EXTRAÑO, NINGUNA SEÑAL DE COMBATE. ¿A QUIÉN DISPARARÍAN?

¡MIKE! ¡ALLÁ! ¡UN CUERPO!

LOS DOS HOMBRES SUBEN RÁPIDAMENTE EL PROMONTORIO.

¡ES WALLY! ¡PROSIT TAMBIÉN HA ACABADO CON ÉL!

NO... MÍRALE EL PIE... ESA SERPIENTE CORTADA EN DOS LE HA MORDIDO, Y LUCKNER LE HA ABANDONADO VILMENTE.

NO PIERDAS EL TIEMPO, HIJO. ES DEMASIADO TARDE PARA ÉL...

¡HAY QUE INTENTARLO, JIMMY! ¡TRAE UN TIZÓN ENCENDIDO!

SI HACEMOS SANGRAR LA HERIDA Y LA CICATRIZAMOS, AÚN PODEMOS TENER SUERTE. ¡DÁMELO, DEPRISA!

PFFFFF

HAAAYYYY

¡SE HA DESPERTADO! ¡YA ESTÁ!

QUE... OOH... ¡BLUEBERRY, McCLURE! LUCKNER... METIÓ ESA SERPIENTE EN MI BOTA... ¡RAAAH!

¡ATRAPADLE! BUSCA... LA MINA... LA MINA... ¡EL ORO!

CALMA, WALLY.

28

DELIRA.

¡CUIDADO! ¡P... **PELIGRO!** ¡EL FANTASMA! GUARDA LA MINA... ATACA... CON... **¡BALAS DE ORO!** ¡BALAS DE ORO! ¡AAAH!

CON EL ÚLTIMO BALBUCEO, EL CUERPO DE WALLY SE ESTREMECE Y CAE, POR FIN, CON LA MIRADA FIJA.

ESTÁ MUERTO.

HELLO, CRAZY... ¡AAAAH!

GOSH! SUS DEDOS ME AGARRABAN COMO... ¡HEY! ¿QUÉ SE LE HA CAÍDO? LO TENÍA EN LA MANO.

¡MIL MOFETAS! PARECE ...

¡UNA BALA DE ORO! HEY, ME PREGUNTO SI REALMENTE DELIRABA.

PROSIT TAMBIÉN HABLÓ DE UN FANTASMA QUE EMBRUJA LA MESA. Y ACUÉRDATE DEL GRITO... Y DEL ESPANTO DE LOS INDIOS...

ESO EXPLICARÍA EL TIROTEO DE ESTA NOCHE.

ENTRETANTO, PROSIT SIGUE CORRIENDO... ¡CON UN CADÁVER MÁS EN SU HABER!

NO POR MUCHO TIEMPO. LE SEGUIREMOS. ÉL NO SABE QUE VAMOS TRAS ÉL. MIRA, NI SIQUIERA SE MOLESTA EN BORRAR SUS HUELLAS.

EN EFECTO, BAJO UN SOL CADA VEZ MÁS INSOPORTABLE, LUCKNER SIGUE LA PISTA DEL FANTASMA...

UNA CRIATURA INFERNAL... NINGÚN SER HUMANO PODRÍA HUIR TAN DEPRISA A PIE POR ESTE HORNO. HELL! ¡SE ACABÓ EL AGUA!

DE REPENTE, EN UN RECODO...

HIMMEL!

CON CRECIENTE DESAZÓN, PROSIT AVANZA POR UN TERRENO ÁRIDO QUE LE PARECE EXTRAÑAMENTE FAMILIAR Y, A MEDIDA QUE AVANZA, TURBIOS RECUERDOS VUELVEN A SU MEMORIA.

¡ESTE LUGAR...! ¡LO CONOZCO, NO HAY DUDA! ¡FUE ALLÍ! ¡AL PIE DE ESE MONOLITO YO...! SAKRAMENT! ME PREGUNTO SI LAS HUELLAS ME HAN TRAÍDO AQUÍ POR CASUALIDAD...

¡NO HAY HUESOS! ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO...? QUIZÁ LOS BUITRES Y LOS ELEMENTOS HAN ACABADO CON TODO... ¡BRRR! ¡MEJOR! ESTE LUGAR ME PONE LA PIEL DE GALLINA.

ENTRETANTO, DESPUÉS DE ENTERRAR EL CUERPO DE WALLY, BLUEBERRY Y MCCLURE SIGUEN SU CAZA.

¿POR QUÉ DIABLOS PROSIT HA AVANZADO ASÍ, EN ZIG-ZAG? BUSCABA ALGO O ESTABA BORRACHO... ¡POR UNA VEZ LE VEO DUDANDO!

HABLAR DA SED, VIEJO... HASTA AQUÍ, ESTABA CONVENCIDO DE QUE LA MINA ERA UNA INVENCIÓN... PERO CREO QUE...

¡PISADAS DE PIES DESNUDOS! ¡ESTO ES LO QUE BUSCABA PROSIT! ¡DECIDIDAMENTE, AQUÍ TODOS SEGUIMOS A TODOS!

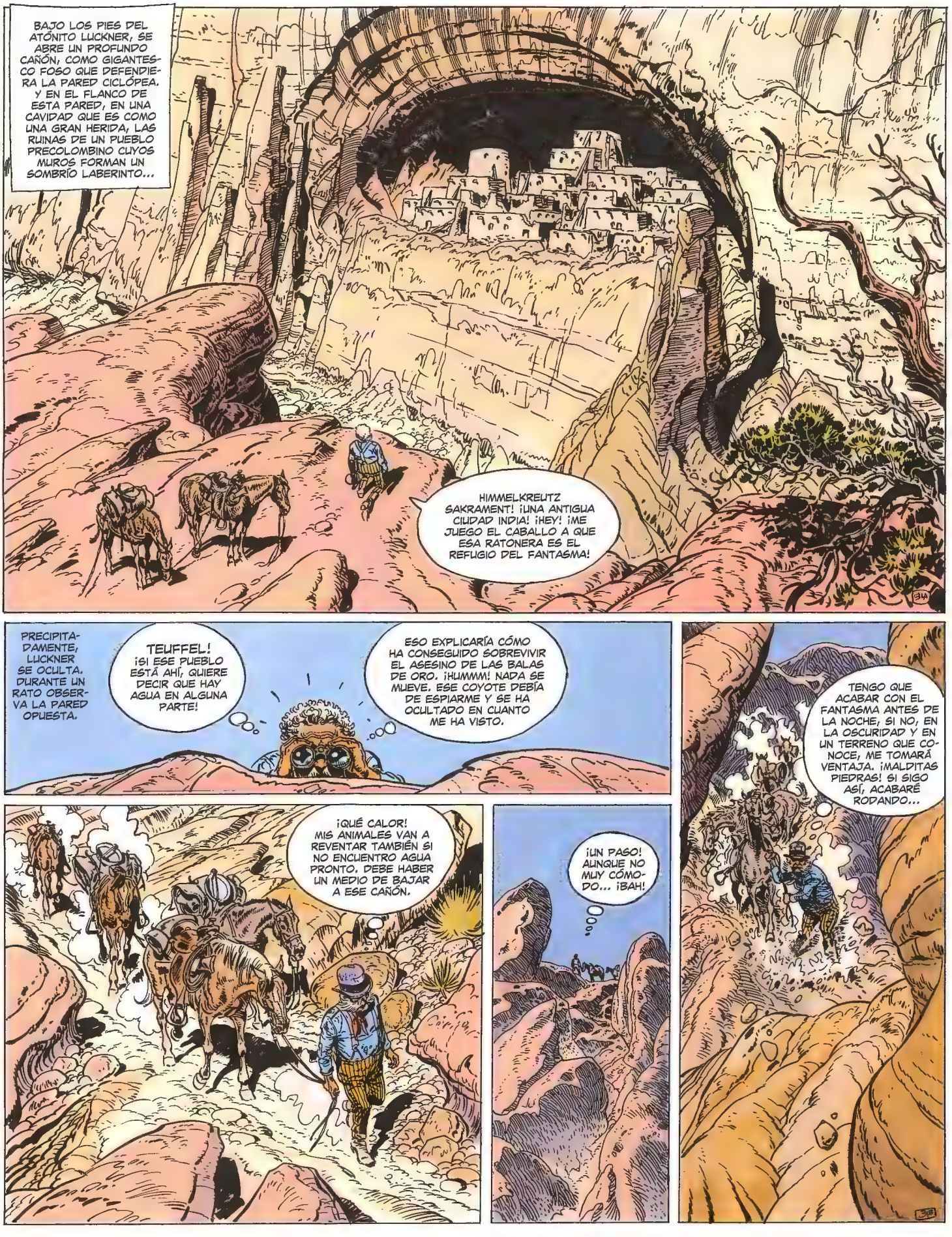
LO QUE ME EXTRAÑA, MIKE, ES QUE ALGUIEN PUEDA VIVIR EN ESTE INFIERNO.

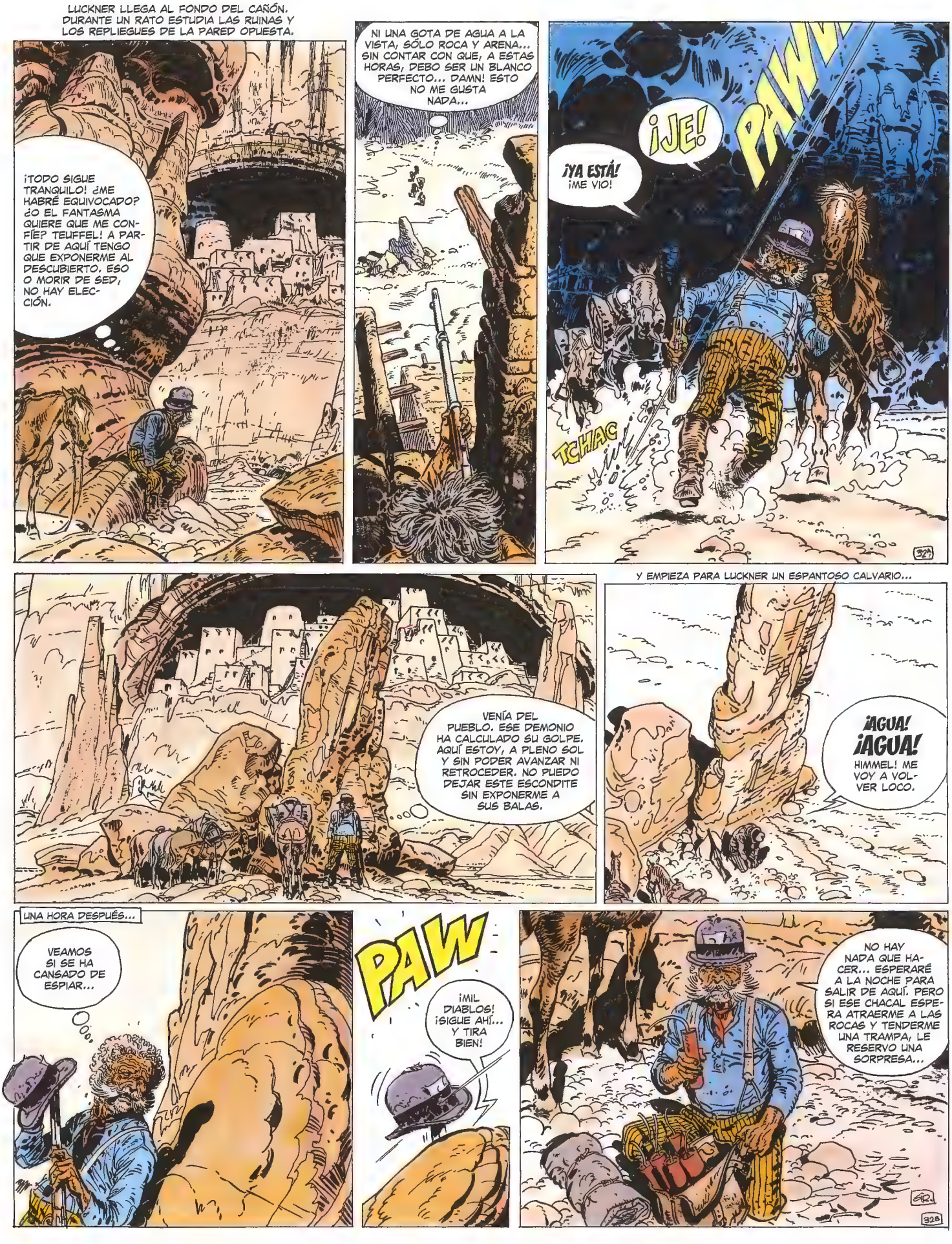
PASAN LAS HORAS EN EL CALOR TORTURANTE. ANTE LOS OJOS ARDIENTES DEL SEDIENTO PROSIT, LAS ENORMES PAREDES LISAS QUE CIERRAN EL VALLE SE LEVANTAN, MUY CERCANAS, CERRÁNDOLE EL PASO.

EN ESTE SUELO ROCOSO YA NO SE VEN HUELLAS, PERO LAS ÚLTIMAS VENÍAN HACIA AQUÍ, QUIZÁ DETRÁS DE ESTA CRESTA... ¡TIENE QUE HABER AGUA! HELL! HACE DOS HORAS QUE NO BEBO...

LUCKNER, AGOTADO, LLEGA A LA CUMBRE DE LA CRESTA.

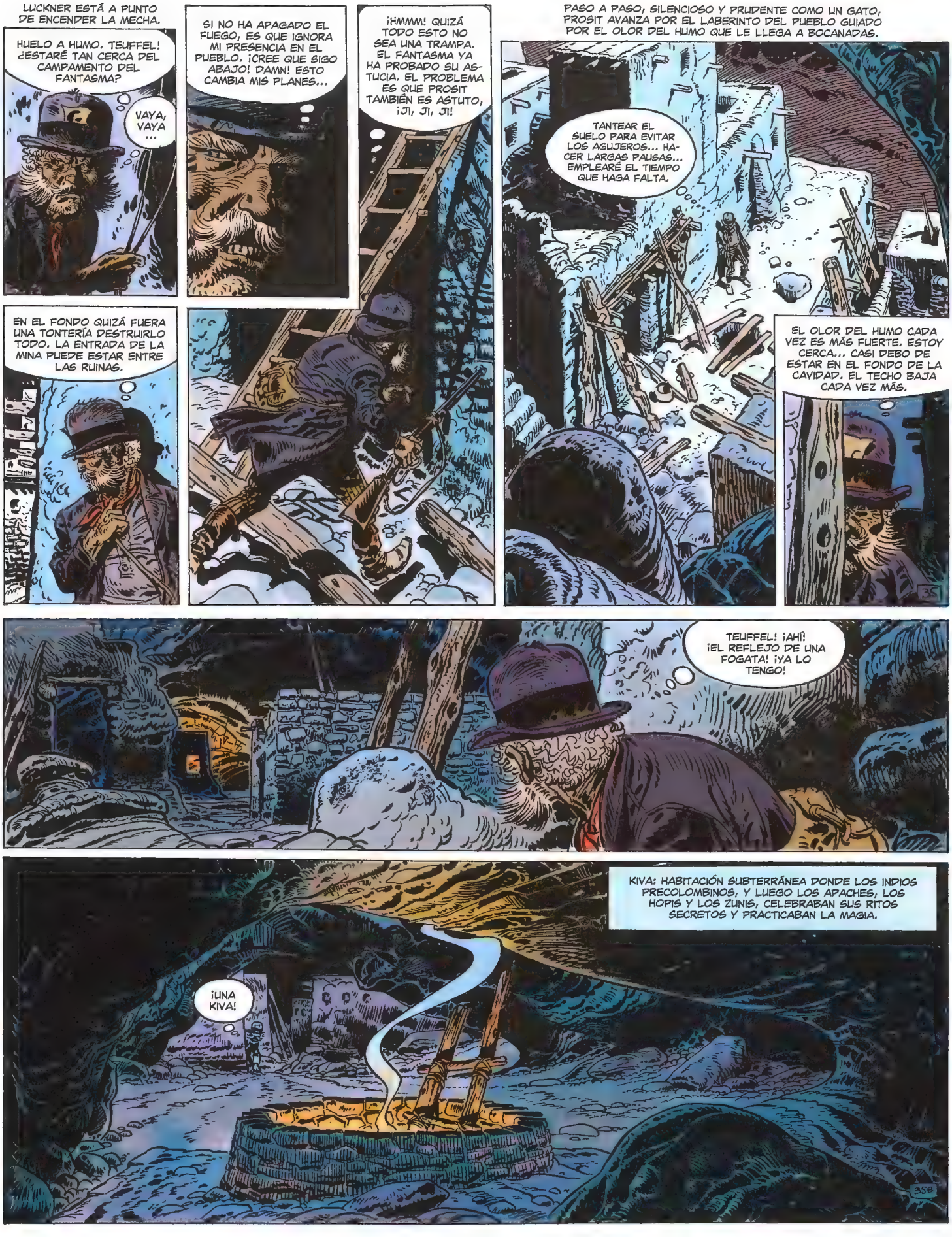
¿QUÉ? ¡POR TODOS LOS DIABLOS DEL INFIERNO!


BAJO LOS PIES DEL ATÓNITO LUCKNER, SE ABRE UN PROFUNDO CAÑÓN, COMO GIGANTESCO FOSO QUE DEFENDIERA LA PARED CICLÓPEA. Y EN EL FLANCO DE ESTA PARED, EN UNA CAVIDAD QUE ES COMO UNA GRAN HERIDA, LAS RUINAS DE UN PUEBLO PRECOLOMBINO CUYOS MUROS FORMAN UN SOMBRÍO LABERINTO...
HIMMELKREUTZ SAKRAMENT! ¡UNA ANTIGUA CIUDAD INDIA! ¡HEY! ¡ME JUEGO EL CABALLO A QUE ESA RATONERA ES EL REFUGIO DEL FANTASMA!
PRECIPITADAMENTE, LUCKNER SE OCULTA. DURANTE UN RATO OBSERVA LA PARED OPUESTA.
TEUFFEL! ¡SI ESE PUEBLO ESTÁ AHÍ, QUIERE DECIR QUE HAY AGUA EN ALGUNA PARTE!
ESO EXPLICARÍA CÓMO HA CONSEGUIDO SOBREVIVIR EL ASESINO DE LAS BALAS DE ORO. ¡HUMMM! NADA SE MUEVE. ESE COYOTE DEBÍA DE ESPIARME Y SE HA OCULTADO EN CUANTO ME HA VISTO.
TENGO QUE ACABAR CON EL FANTASMA ANTES DE LA NOCHE, SI NO, EN LA OSCURIDAD Y EN UN TERRENO QUE CONOCE, ME TOMARÁ VENTAJA. ¡MALDITAS PIEDRAS! SI SIGO ASÍ, ACABARÉ RODANDO...
¡QUÉ CALOR! MIS ANIMALES VAN A REVENTAR TAMBIÉN SI NO ENCUENTRO AGUA PRONTO. DEBE HABER UN MEDIO DE BAJAR A ESE CAÑÓN.
¡UN PASO! AUNQUE NO MUY CÓMODO... ¡BAH!


LUCKNER LLEGA AL FONDO DEL CAÑÓN. DURANTE UN RATO ESTUDIA LAS RUINAS Y LOS REPLIEGUES DE LA PARED OPUESTA.
¡TODO SIGUE TRANQUILO! ¿ME HABRÉ EQUIVOCADO? ¿O EL FANTASMA QUIERE QUE ME CONFÍE? TEUFFEL! A PARTIR DE AQUÍ TENGO QUE EXPONERME AL DESCUBIERTO. ESO O MORIR DE SED, NO HAY ELECCIÓN.
NI UNA GOTA DE AGUA A LA VISTA, SÓLO ROCA Y ARENA... SIN CONTAR CON QUE, A ESTAS HORAS, DEBO SER UN BLANCO PERFECTO... DAMN! ESTO NO ME GUSTA NADA...
¡JE!
PAW
¡YA ESTÁ! ¡ME VIO!
TCHAC
32
VENÍA DEL PUEBLO. ESE DEMONIO HA CALCULADO SU GOLPE. AQUÍ ESTOY, A PLENO SOL Y SIN PODER AVANZAR NI RETROCEDER. NO PUEDO DEJAR ESTE ESCONDITE SIN EXPONERME A SUS BALAS.
Y EMPIEZA PARA LUCKNER UN ESPANTOSO CALVARIO...
¡AGUA! ¡AGUA! HIMMEL! ME VOY A VOLVER LOCO.
UNA HORA DESPUÉS...
VEAMOS SI SE HA CANSADO DE ESPIAR...
PAW
¡MIL DIABLOS! ¡SIGUE AHÍ... Y TIRA BIEN!
NO HAY NADA QUE HACER... ESPERARÉ A LA NOCHE PARA SALIR DE AQUÍ. PERO SI ESE CHACAL ESPERA ATRAERME A LAS ROCAS Y TENDERME UNA TRAMPA, LE RESERVO UNA SORPRESA...
GR
328

TEUFFEL! TENGO QUE LOCALIZAR SU ESCONDITE EXACTO...
¡OW! ¡ESE MALDITO!
¡CASI ME DA!
PAW
CHTAG
BUENO, LO HARÉ DE OTRA MANERA. CON ESTE TROZO DE ESPEJO ATADO A LA CULATA DEL WINCH...
ESTO ME PERMITIRÁ INSPECCIONAR LAS RUINAS SIN RIESGO. VAYA, EL FANTASMA YA NO DISPARA. LE FALLA LA VIGILANCIA.
NO IRÉ A BUSCARLO A SU GUARIDA. ALGUNA CARGAS EXPLOSIVAS BIEN COLOCADAS Y LA AVALANCHA DE ROCAS APLASTARÁ LAS RUINAS Y A QUIEN ESTÉ DENTRO.
VAYA, VAYA...
¡YA LO TENGO! ¡ESE HILO DE HUMO DE AHÍ! HA ENCENDIDO FUEGO... SE CREE SEGURO, JI, JI, JI. ¡ESE ERROR LE COSTARÁ LA PIEL!
33A
PASAN LAS HORAS, INTERMINABLES. LA SOMBRA DEL CREPÚSCULO INVADE, LENTA, EL CAÑÓN.
¡POR FIN LA NOCHE! SIN ESTA SOMBRA, ME HABRÍA VUELTO LOCO.
¿EH? ¡GRITOS! ¿QUÉ PASARÁ AHORA?
¡WAAAH! ¡MURCIÉLAGOS!
¡MILES DE MURCIÉLAGOS!
ENTRETANTO, BLUEBERRY Y McCLURE, SIEMPRE SOBRE LA PISTA DE LUCKNER, SE ACERCAN AL CAÑÓN...
HELL! LAS HUELLAS CADA VEZ SON MENOS CLARAS Y LA OSCURIDAD NOS IMPEDIRÁ CONTINUAR. TENDREMOS QUE DETENERNOS, ACAMPAREMOS AL PIE DE AQUELLA PARED.
¡ELH... CRÉEME, MIKE! ¡MÁS VALE QUE VOLVAMOS ATRÁS! CASI NO TENEMOS AGUA, ¡AL DIABLO ESTE RASTRO! ¡VA A ACABAR POR LLEVARNOS AL INFIERNO!
¡VAYA, TIENES MIEDO! ¿Y TU ORO?
¡PFF! ¿DE QUÉ NOS SERVIRÁ CUANDO EL SOL BLANQUEE NUESTROS HUESOS? ESE FANTASMA DE PIES DESNUDOS... ESAS BALAS DE ORO... ¡ES VERDAD, LO CONFIESO, ESTOY TEMBLANDO!
33B

LA VIDA VALE DEMASIADO, HIJO. ¡VÁMONOS! ¡VAYÁMONOS ANTES DE QUE SEA DEMASIADO TARDE!
¡CALMA, MAC! VETE TÚ SI QUIERES. YO HE VENIDO AQUÍ PARA ATRAPAR A PROSIT Y LO ATRAPARÉ. ¡A ÉL Y AL ORO, ESPERO!
ENTRETANTO, EN EL CAÑÓN...
¡UF! ¡POR FIN A CUBIERTO!
¡VFFF! ¡MI CORAZÓN! PERO MI CARRERA HA SIDO PERFECTAMENTE SILENCIOSA GRACIAS A LA MANTA DE MI SILLA.
AÚN NO HE TERMINADO. AHORA TENDRÉ QUE TREPAR AHÍ ARRIBA SI QUIERO QUE LOS EXPLOSIVOS ME SIRVAN DE ALGO.
34A
POR FIN...
NADA SE MUEVE, ¡QUIZÁ ESTÉ DORMIDO! HMMM... LO IDEAL SERÍA COLOCAR LAS CARGAS EN UNA GRIETA DE LA BÓVEDA, SUBIÉNDOME A LAS RUINAS...
TODO SIGUE TRANQUILO. QUÉ DISCRETO ES DE REPENTE ESE FANTASMA... ¿ESO SERÁ BUENA O MALA SEÑAL?
INSTANTES MÁS TARDE...
¡YA ESTÁ! LA EXPLOSIÓN HUNDIRÁ LA CAVERNA. AHORA SÓLO ME QUEDA BATIRME EN RETIRADA SIN SER VISTO.
34B


LUCKNER ESTÁ A PUNTO DE ENCENDER LA MECHA.
HUELO A HUMO. TEUFFEL! ¿ESTARÉ TAN CERCA DEL CAMPAMENTO DEL FANTASMA?
VAYA, VAYA ...
SI NO HA APAGADO EL FUEGO, ES QUE IGNORA MI PRESENCIA EN EL PUEBLO. ¡CREE QUE SIGO ABAJO! DAMN! ESTO CAMBIA MIS PLANES...
¡HMMM! QUIZÁ TODO ESTO NO SEA UNA TRAMPA. EL FANTASMA YA HA PROBADO SU ASTUCIA. EL PROBLEMA ES QUE PROSIT TAMBIÉN ES ASTUTO, ¡JI, JI, JI!
EN EL FONDO QUIZÁ FUERA UNA TONTERÍA DESTRUIRLO TODO. LA ENTRADA DE LA MINA PUEDE ESTAR ENTRE LAS RUINAS.
PASO A PASO, SILENCIOSO Y PRUDENTE COMO UN GATO, PROSIT AVANZA POR EL LABERINTO DEL PUEBLO GUIADO POR EL OLOR DEL HUMO QUE LE LLEGA A BOCANADAS.
TANTEAR EL SUELO PARA EVITAR LOS AGUJEROS... HACER LARGAS PAUSAS... EMPLEARÉ EL TIEMPO QUE HAGA FALTA.
EL OLOR DEL HUMO CADA VEZ ES MÁS FUERTE. ESTOY CERCA... CASI DEBO DE ESTAR EN EL FONDO DE LA CAVIDAD. EL TECHO BAJA CADA VEZ MÁS.
TEUFFEL! ¡AHÍ! ¡EL REFLEJO DE UNA FOGATA! ¡YA LO TENGO!
KIVA: HABITACIÓN SUBTERRÁNEA DONDE LOS INDIOS PRECOLOMBINOS, Y LUEGO LOS APACHES, LOS HOPIS Y LOS ZUNIS, CELEBRABAN SUS RITOS SECRETOS Y PRACTICABAN LA MAGIA.
¡UNA KIVA!

¡EL DIABLO ESTÁ CONMIGO! ¡HE DESCUBIERTO LA GUARIDA DEL FANTASMA!

HELL! ¿Y SI FUERA UNA TRAMPA PARA ATRAERME A CAMPO DESCUBIERTO Y, A LA LUZ DEL FUEGO, DISPARAR SOBRE SEGURO?

DESCONFIADO, ANGUSTIADO SIN SALIR DE SU ESCONDITE, LUCKNER OBSERVA LA SOMBRA INQUIETANTE DE LAS RUINAS A SU ALREDEDOR.

NADA SE MUEVE... PERO ESE DEMONIO ES MÁS ASTUTO QUE UN APACHE.

¡UN CRUJIDO! ¡VIENE DE LA KIVA! ALGUIEN SE MUEVE EN SU INTERIOR. ¡LA RATA ESTÁ EN SU AGUJERO... ATRAPADO!

¡IMBÉCIL! HABRÁ CREÍDO QUE NO ME ATREVERÍA A ARRIESGARME DE NOCHE EN LAS RUINAS . DAMN IT! Y ÉL TENÍA RAZÓN: ERA UNA LOCURA...

36A

LUCKNER SE ARRIESGA POR FIN A SALIR A CAMPO ABIERTO. METRO A METRO, EN UN SILENCIO SEPULCRAL, AVANZA HACIA LA ENTRADA DE LA KIVA.

EL FUEGO... TIENE QUE SENTIRSE MUY SEGURO PARA DEJAR EL FUEGO ENCENDIDO Y LA ESCALA DE ACCESO.

¡FANTASMA, ESTA NEGLIGENCIA TE VA A COSTAR CARA!

DAMN! ESE HUMO ME CIEGA... ¡Y QUÉ OLOR! QUÉ EXTRAÑO... SE DIRÍA QUE... ¡OH!

¡AHÍ ESTÁ EL FANTASMA! ¡DUERME! ¡POR TODOS LOS DIABLOS DEL INFIERNO! ¡ESTA VEZ NO ESCAPARÁ!

36B

UNA GUIRNALDA DE LAGARTOS Y SERPIENTES... ¡PUAJ...! SU RESERVA DE COMIDA... ¡INMUNDO! Y... ¡AHÍ! ¡POR EL CIELO, UNA JARRA LLENA DE AGUA! POR FIN... ¡HEY! Y AHÍ, SOBRE EL FUEGO...
¡HIMMELKREUTZ SAKRAMENT!
¡ORO EN FUSIÓN!
MILLARES DE DÓLARES DE ORO FUNDIDO... ¡Y AHÍ! UN MOLDE PARA HACER BALAS. ESE COYOTE IBA A FABRICAR SUS MALDITAS BALAS DE ORO.
¡SE MUEVE!
¡BUEN VIAJE AL INFIERNO!
PAW PAW PAW PAW PAW
YA NO SE MUEVE... SE ACABÓ LA PESADILLA... NO HA TENIDO TIEMPO DE RESPIRAR... HIMMEL! ¡LA JARRA! ¡POR FIN VOY A BEBER!
¡POR FIN!
¡AGUA!
¡AGUA!
B..AAARGHH!

¡UN GILA MONSTER EN DESCOMPOSICIÓN!
LAGARTO TERRIBLEMENTE VENENOSO DE LOS DESIERTOS AMERICANOS.
HAA HAAA HA
¡POR TODOS LOS DEMONIOS! ¡LA ESCALA! ¡EL FANTASMA!
DAMN! ¡Y MI ARMA ESTÁ VACÍA! ¡VACÍA!
AH AH AH! AHH! HIHI! HIHI HI HI
¡ES DEMASIADO! ¡VOY A MORIR DE SED JUNTO A UNA JARRA LLENA DE AGUA!
DE REPENTE...
¿¿UN RUIDO?? ??!
39A
DEMASIADO TARDE, HE CAÍDO EN LA TRAMPA COMO UN IDIOTA. PERO ¿SOBRE QUÉ HE DISPARADO? ¡NO ESTABA SOÑANDO HACE UN MOMENTO! ¡ALGO SE MOVÍA BAJO LAS MANTAS!
AAAARH!!
UN CADÁVER DE APACHE DISECADO... ERA ESTO... ESE OLOR... Y EL LAGARTO ATADO... ¡UN CHUCKWALLAS ERA LO QUE SE MOVÍA BAJO LA MANTA! ¡HE DISPARADO SOBRE ÉL!
¡UN DEMONIO! ¡TENGO QUE VÉRMELAS CON UN DEMONIO EN ESTA KIVA LLENA DE ORO! ¡ES UNA PRISIÓN... Y UNA TUMBA! ¡MALDITO!
¡RATA ASQUEROSA! ¡COBARDE! ¡COYOTE! ¡ASÓMATE! ¡CHACAL! ¿POR QUÉ NO ME DISPARAS POR LA ESPALDA, EH?
D-DU MÖRDER! BÖSE! SCHLECHT! HI, HI, HI! HA, HA, HA, HA, HA! NUN... RACHE!*
¡ESA VOZ! ¡NO ES POSIBLE! ¡ME VUELVO LOCO!
38B
*TÚ, ASESINO MALO... AHORA VENGANZA...

HA HA... GUSTAAF! KAPUT!
¡MI... MI VERDADERO NOMBRE! ¡NO HAY DUDA! ¡ES ÉL! ¡ÉL! ¡SALIDO DEL INFIERNO!
GUSTAAF
HiiiiARRRG!... FIN!...
KAPUT!
¡VIVO! NO... ¡NO, NO ES POSIBLE! CUANDO LO ABANDONÉ CERCA DEL MONOLITO... AGONIZABA... CON EL CRÁNEO PARTIDO... Y LA ARENA BEBÍA SU SANGRE...
PARALIZADO POR EL ESPANTO, PROSIT OYE LA VOZ DEMENCIAL SALIDA DE LAS BRUMAS DEL PASADO QUE REPITE HISTÉRICAMENTE UN NOMBRE, SU NOMBRE... QUE ÉL CREÍA BORRADO PARA SIEMPRE...
Y SIN EMBARGO... ESTÁ V-VIVO...
¡Y SE HA VUELTO LOCO!
¡LOCO DE ATAR!
RACHE! HA, HA, HA!
KAPUT DIE MÖRDER!
KAPUT GUSTAAF!
¡HA, HA, HA!
¡SE... SE VA!
¡NOOO!
¡PIEDAD!
¡SOCORRO!
TEUFFEL! ¡ES INÚTIL, YA HE COMPRENDIDO! MATARME CON UNA BALA SERÍA DEMASIADO DULCE PARA ÉL. ¡ME VA A DEJAR MORIR DE SED EN EL FONDO DE ESTE AGUJERO! ¡OH! ¡AHÍ! ¡LAS JARRAS!
QUIZÁ HAYA AGUA... AGUA... ME QUEMA LA GARGANTA...
¡ORO! ¡PEPITAS! ¡DEL TAMAÑO DE MI PUÑO! ¡DIOS MÍO! VOY A MORIR COMO UN PERRO EN MEDIO DE UNA FORTUNA SEMEJANTE...
RIENDO Y LLORANDO A LA VEZ, EL PRISIONERO EMPIEZA A TANTEAR FEBRILMENTE LAS PAREDES DE SU PRISIÓN.
¡ROCA! ¡SÓLO ROCA!
HAN PASADO UNAS HORAS... LLEGA EL ALBA...
¡HEY! ¡JIMMY MARMOTA! ¡DE PIE! ¡HAY QUE REEMPRENDER LA PERSECUCIÓN!
¡Y TÚ, CÁLLATE! ¡ESTAMOS AQUÍ DE INCÓGNITO!
¡TCHSS! ¡MIKE! ¡ESCUCHA!
EN EFECTO, COMO UN ECO LEJANO, EL RELINCHO DE OTRO CABALLO HA CONTESTADO AL ANIMAL DE LOS DOS HOMBRES.
39 P

VENÍA DEL FONDO DEL CAÑÓN. DEBE DE SER LA SED LO QUE LOS HACE RELINCHAR.
SI SON LOS DE LUCKNER, ESE CHACAL ESTÁ MÁS CERCA DE LO QUE CREÍA...
¡MIL MOFETAS! ¡AÚN NO SE VE CLARO! ¡HEY, AHÍ! CERCA DE LA GRAN ROCA... LOS DOS CABALLOS Y LA MULA, PERO NO HAY RASTRO DE ÉL. ¡Y NO PUEDO CREER QUE HAYA ABANDONADO SUS PROVISIONES!
¡HMM! CON ESE VIEJO ZORRO, SIEMPRE HAY QUE ESPERAR UNA TRAMPA. PERO SI CREE... ¡OH!
¡AHÍ ARRIBA!
¡MIRA!
¡NO PUEDE ESTAR MÁS QUE AHÍ! ESE DEBE DE SER EL REFUGIO DEL HOMBRE QUE PERSIGUE. PROSIT SÓLO PODÍA SUBIR A PIE, Y POR ESO HA ABANDONADO SUS CABALLOS.
¡VAYA! ¡UN PUEBLO INDIO!
¡PFF!
¡EN MARCHA, MAC! APROVECHARÉ PARA RECUPERAR UN CABALLO.
INSTANTES MÁS TARDE, EN EL FONDO DEL CAÑÓN...
POBRES ANIMALES, TIENEN MAL ASPECTO. TENDREMOS QUE GASTAR UN POCO DE AGUA EN ELLOS SI QUEREMOS SALVARLOS.
COGERÉ EL ANIMAL MENOS AGOTADO, LOS OTROS LOS DEJAREMOS. NO VALE LA PENA CARGAR CON TODOS LOS BULTOS.
GIR
40A
MIKE, ESTA HISTORIA CADA VEZ HUELE PEOR. ¿POR QUÉ NOS VAMOS A METER EN ESA CONEJERA? TENDAMOS UNA TRAMPA A PROSIT AQUÍ MISMO, SEGURO QUE TIENE QUE VENIR A BUSCAR SU EQUIPO. ESO SERÍA MENOS ARRIESGADO, ¿NO?
NO, MAC... ESE TIPO QUE CORRE CON LOS PIES DESNUDOS... ME INTERESA... Y CREO QUE TENEMOS QUE DARNOS PRISA SI QUEREMOS HABLAR CON ÉL ALGUNA VEZ.
¡BRRR! ESAS RUINAS SON SINIESTRAS. ESTOY SEGURO DE QUE ESTÁN LLENAS DE FANTASMAS.
¡BAH! TU ALIENTO PERFUMADO DE WHISKY LOS HARÁ HUIR...
!?!?!
ENTRETANTO, EN EL FONDO DE LA KIVA...
ESTÁ AHÍ... ¡TIENE QUE ESTAR AHÍ! DISPUESTO A ECHARME DE NUEVO EN EL AGUJERO SI YO ENCONTRARA EL MEDIO DE SALIR...
NO AGUANTARÉ MUCHO MÁS SIN BEBER. YA TENGO FIEBRE... ¡MATARLO! TENGO QUE ATRAERLO...
¡Y MATARLO!
Y... CONOZCO UNA CANCIÓN... CUANDO LA OIGAS, SEGURO QUE ASOMAS LA CABEZA, COYOTE...
RAAAHHH!
AAARGH!
¡PIEDAD! ¡MUERO!
AAAHH
408

HI HI!
GUSTAAF... KAPUT
AAAARHH
AGUA...
HI, HI, HI... KAPUT!
ESTÁ AHÍ, PERO ES DEMASIADO ASTUTO PARA ASOMARSE. TEUFFEL! FALLÉ... A MENOS QUE...
RACHE! SHLECHT! MÖRDER!
LA VOZ VIENE DE ESE LADO. TENDRÍA QUE FUNCIONAR...
DE REPENTE, CON FULGURANTE RAPIDEZ, LUCKNER LEVANTA SU CARABINA Y DISPARA COMO LOCO UNA RÁFAGA A TRAVÉS DE LA ENTRADA DE LA KIVA.
PAMPAW PAMBAM BAW
REBOTANDO EN EL TECHO DE GRANITO DE LA CAVERNA, LAS BALAS, COMO PROSIT HABÍA PREVISTO, SALEN DISPARADAS EN TODAS DIRECCIONES. ¡ES UNA MORTAL LLUVIA DE PLOMO!
AHAHRH
¡LE HE DADO!
¡OOUOUHOUH! M... MEIN KOPF! ¡DAÑO! ¡DAÑO!
¡MAC! ¿HAS OÍDO?
SÍ, UN WINCHESTER TARTAMUDO. Y VENÍA DE LAS RUINAS. SUPONGO QUE PROSIT Y EL FANTASMA ESTÁN EN PLENA DISCUSIÓN.
HELL! LO QUE ME TEMÍA. ¡ESCONDE LOS CABALLOS! NO QUIERO HACERLE UN REGALO A PROSIT SI SE ME ESCAPA... ¡Y VEN CONMIGO!
ESTÁ LOCO ...

¡MIKE! ¡MIL MOFETAS! ¡ESPÉRAME! QUIZÁ SEA UNA TRAMPA.

EL DIABLO SE LO LLEVE... ACABARÁ POR HACER QUE NOS MATEN A LOS DOS.

¡AH!: UNA GRUTA... LOS CABALLOS SERÁN INVISIBLES Y, AUNQUE RELINCHEN, NO SE LES OIRÁ FUERA.

ENTRETANTO, BLUEBERRY HA LLEGADO A LA REPISA DONDE SE ALZAN LAS RUINAS HOPIS.

¡NI UN RUIDO! *DAMN!* ¡DEMASIADO TARDE!

EN ESTE SUELO DE ROCA NO HAY LA MENOR HUELLA. SI TENGO QUE RECORRER TODO ESTE LABERINTO, NO ACABARÉ NUNCA...

ENTONCES...

AHORA SE TRATA DE SALIR DE ESTE AGUJERO... Y CON EL ORO SI ES POSIBLE... SAKRAMENT! SI MI SISTEMA FALLA, TODO ESTÁ PERDIDO...

ESTA MALDITA CARABINA TIENE QUE ACABAR POR ENGANCHARSE ARRIBA...

¡YA ESTÁ! Y AHORA SÓLO FALTA QUE ESTA CUERDA IMPROVISADA AGUANTE EL PESO. SI NO...

PRUDENTEMENTE, PROSIT INICIA LA PENOSA ASCENSIÓN POR LA CUERDA FABRICADA CON TROZOS DE MANTA...

Y, CUANDO LLEGA A LO ALTO DE LA KIVA...

HOOO! HOOEEE!... ¡MIKE! ¿DÓNDE DIABLOS ESTÁS?

¡UF! ¿EEEH?

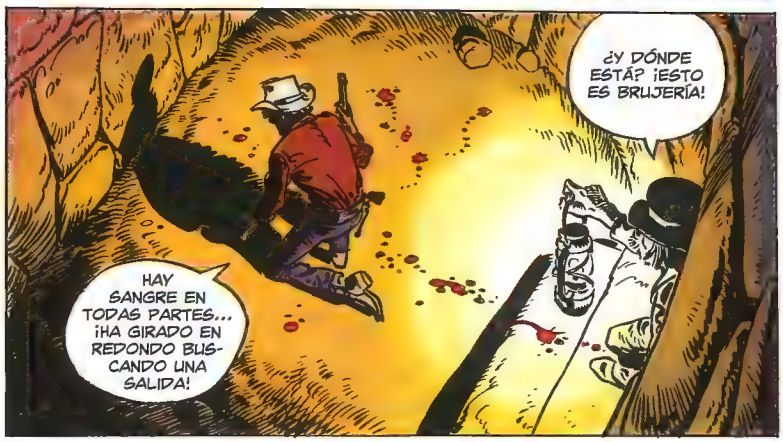
¡NO ES POSIBLE! LA VOZ DEL VIEJO McCLURE... TEUFFEL!

¡HEY, MIKE, ESTOY AQUÍ! ¡TRAIGO UNA LÁMPARA Y UN LAZO!

¡SHUT UP, TRIPLE IDIOTA! ¿A QUÉ VIENEN ESOS GRITOS? ¡NOS VAN A DESCUBRIR!

AL MISMO TIEMPO, EN OTRO LUGAR DE LA CAVERNA...

EN LOS ALREDEDORES DE LA KIVA, PROSIT SIGUE HACIENDO DESCUBRIMIENTOS.



ENTRETANTO...
BUENO, ¿Y QUÉ? ¡EL HERIDO SE HA APOYADO PARA RECUPERAR EL ALIENTO!
¿EN ESA POSTURA? MÁS BIEN PIENSO QUE...
BLUEBERRY COLOCA SU MANO SOBRE LA HUELLA SANGRIENTA, EMPUJA CON FUERZA Y...
¡MIL MOFETAS! ¡EL BLOQUE SE MUEVE!
GRRRRRRR
POR AHÍ SE HA IDO NUESTRO HERIDO.
UNA GALERÍA...
¡AHÍ ESTÁN LAS MANCHAS DE SANGRE!
¡ES UN SUICIDIO! SI ESTE BLOQUE SE CIERRA DETRÁS NUESTRO, ¡QUEDAREMOS ATRAPADOS!
¡ORO! ¡UN FILÓN DE ORO PURO! ¡MIKE! ¡ES LA MINA!
¿QUÉ?
YA ESTÁ BLOQUEADO. EN MARCHA, VALIENTE.
OH, MIKE... ESTO DE AQUÍ... QUE BRILLA... ¡EN LA PARED!
¡RICOS! ¡SOMOS RICOS! ¡HURRA!
ES VERDAD... GOSH... LO VEREMOS MÁS TARDE, JIMMY.
¿ESTÁS LOCO? ¡AL DIABLO LO DEMÁS!
ANTES HAY QUE ACABAR... ¡ADELANTE!
¡HEY, ESCUCHA! SON GEMIDOS. Y ESE OTRO RUIDO...
¡AHÍ ESTÁ EL HERIDO! NO... ¡NO ES PROSIT!
¿QUIÉN ES USTED?
AAARGH!
YO SOY... EL BARÓN WERNER AMADEUS VON LUCKNER... PARA SERVIRLES, CABALLEROS.
¿QUÉ?
¡AGUA! ¡ES EL NACIMIENTO DEL MANANTIAL!
ACERCA LA LÁMPARA, MAC, ESTO PARECE UNA SALA...

¿VON LUCKNER? ENTONCES ¿QUIÉN ES EL OTRO, PROSIT?

NO ES POSIBLE. ESTE HOMBRE DELIRA, LE HAN DADO EN LA CABEZA.

¡MIL MOFETAS! JUSTO DETRÁS DE LA OREJA. MIKE, ¡ESTÁ PERDIDO!

¡LUCKNER! ES M... MI NOMBRE, ¡LO JURO! MI CABEZA... TODO ES CONFUSO... UNA NIEBLA... ME PARECE DESPERTAR... DESPUÉS DE MUCHO TIEMPO, CUANDO GUSTAAF DISPARÓ.

¿GUSTAAF?

CUANDO GUSTAAF, MI CRIADO, ¡ME MATÓ! EL VALIENTE GUSTAAF HAZEL...

??

¿GUSTAAF HAZEL?

¡ES PROSIT! EMPIEZO A ENTENDERLO TODO. DAMN! ¡QUÉ SUCIA HISTORIA!

HACE MUCHO TIEMPO, MI CEREBRO... HA ESTADO COMO... MUERTO... ¡PARALIZADO! HE ACTUADO DE FORMA EXTRAÑA... VIVIENDO COMO UN ANIMAL. ¡SÍ, CABALLEROS! COMO UN ANIMAL... ¡UNA PESADILLA!

EL DESGRACIADO TIENE LA CICATRIZ DE UNA HERIDA EN LA CARA... UN GOLPE TERRIBLE... ESE GOLPE DEBIÓ DE HACERLE PERDER LA RAZÓN. Y EL DE HOY POSIBLEMENTE LE HAYA DEVUELTO LA CONCIENCIA BRUTALMENTE... ¡DEMASIADO TARDE!

¿Y... LUCKNER... HEU... QUIERO DECIR GUSTAAF? ¿DÓNDE ESTÁ?

GUSTAAF ES... ESTÁ KAPUT. ¡JI, JI, JI! EN EL FONDO DE UNA KIVA... ¡NO PUEDE SALIR SIN ESCALERA! ¡JI, JI, JI! NO TIENE ESCALERA, ¡MORIRÁ! ¡TENGO QUE VEGARME, CABALLEROS, TENGO QUE HACERLO!

CÁLMESE, VAMOS.

LUEGO NOS OCUPAREMOS DE ÉL. ¡LUCKNER, TRATE DE CONTAR TODO LO QUE OCURRIÓ!

¡YA ME ACUERDO! ¡TODO VUELVE!

HACE... SUPONGO QUE HACE MUCHOS AÑOS... TUVE QUE HUIR DE PRUSIA... DESHONRADO... ARRUINADO... CON MI CRIADO GUSTAAF HAZEL. RECORRÍ EUROPA BUSCANDO LA FORMA DE REHACER MI FORTUNA. Y UN DÍA, EL MILAGRO, CABALLEROS... EN TOLEDO, EN LOS ARCHIVOS DE UN MONASTERIO...

DESCUBRÍ UN VIEJO MAPA, CON INDICACIONES DEL MISMO FRANCISCO VÁZQUEZ DE CORONADO*, HABLABA DE UNA MINA DE ORO EXPLOTADA POR LOS PRIMEROS HABITANTES DE ESTE PAÍS: LOS AZTECAS**.

*CONQUISTADOR QUE EXPLORÓ DESDE MÉXICO HASTA EL GRAN CAÑÓN.
**VERÍDICO.

GRACIAS A LA VENTA DE MIS ÚLTIMOS BIENES, Y SIEMPRE CON GUSTAAF, ATRAVESÉ EL OCÉANO, Y DESPUÉS DE MUCHAS AVENTURAS, LLEGUÉ AL LUGAR DEL QUE HABLABA CORONADO. POR PRUDENCIA, DEJÉ A GUSTAAF CERCA DEL MONOLITO Y SEGUÍ SOLO. DESCUBRÍ LA MINA AQUÍ, ESCONDIDA BAJO LAS RUINAS...

CUANDO REGRESÉ, AL VER LAS ENORMES PEPITAS QUE YO TRAÍA, GUSTAAF LO COMPRENDIÓ TODO. EL INFAME TRATO DE ARRANCARME EL SECRETO DEL ORO Y EN LA LUCHA QUE SIGUIÓ, RECIBÍ UN TERRIBLE GOLPE EN LA CABEZA...

A PARTIR DE ENTONCES, TODO ES CONFUSO. GUSTAAF DEBIÓ DE HUIR, CON TODO EL EQUIPO Y ME DEJÓ POR MUERTO. ¿CÓMO PUDE ESCAPAR CON EL CRÁNEO PARTIDO Y UN OJO MENOS? NO LO SÉ... UN MILAGRO QUIZÁS.

ESTAS RUINAS ESTABAN HABITADAS POR UN VIEJO CHAMÁN, PEQUEÑA TORTUGA, QUE ME ENCONTRÓ POR CASUALIDAD Y ME CURÓ. TODO ERA OSCURO EN MI CABEZA... EL ANCIANO CONSIGUIÓ SALVAR MI VIDA, PERO NO PUDO SALVAR MI RAZÓN. VIVÍ ASÍ, COMO UN ANIMAL... O COMO UN NIÑO PEQUEÑO...

ME NUTRÍA DE REPTILES, DE LA PULPA DEL CACTUS... NADIE CREE POSIBLE LA VIDA EN ESTE INFIERNO. EL ÚNICO POZO DE ESTA MESA ES ESE MANANTIAL IGNORADO POR TODOS.

VIVÍA EN LA KIVA DEL CHAMÁN, EN ESTAS RUINAS. EN MIS MOMENTOS DE LUCIDEZ EXTRAÍA ORO Y FUNDÍA BALAS. POR SUERTE, GUSTAAF SE OLVIDÓ DE LLEVARSE EL BARRIL DE PÓLVORA. Y EL FUSIL NO SÉ DE DÓNDE LO SACÓ PEQUEÑA TORTUGA...

UN DÍA EL CHAMÁN MURIÓ. ME AFECTÓ MUCHO LA PÉRDIDA DE MI ÚNICO COMPAÑERO. VIVÍ COMO ANTES, JUNTO A SU CUERPO. EL CALOR SECO DEBIÓ DE MOMIFICARLO. ¡ME VEO RECORRIENDO LA MONTAÑA COMO UNA FIERA, DISPARANDO SOBRE TODO LO QUE SE MOVÍA!

TEMO QUE EN MI LOCURA SEA RESPONSABLE DE LA MUERTE DE ALGUNOS INDIOS DESGRACIADOS. PERO EL VERDADERO CULPABLE, CABALLEROS, ES GUSTAAF, ¡ESE MISERABLE!

EN TODO CASO, SUS APARICIONES Y ESAS MUERTES VIOLENTAS HAN MANTENIDO A DISTANCIA A LOS APACHES.

MIL MOFETAS, ESOS IDIOTAS CREÍAN QUE ERA USTED UN FANTASMA.

DIOS SABE CUÁNTOS AÑOS HE PASADO ASÍ... HASTA EL DÍA EN QUE, TRATANDO DE DETENER A NUEVOS INTRUSOS, RECONOCÍ A GUSTAAF HAZEL...

HABÍA ROBADO SUS PAPELES Y USURPADO SU IDENTIDAD, ¡Y NO ERA ÉSTA SU PRIMERA EXPEDICIÓN! SÓLO NECESITABA A INCAUTOS QUE LE FINANCIARAN.

ESE BANDIDO LOS MATABA EN PLENO DESIERTO PARA ROBARLES E IMPEDIRLES QUE COMPARTIERAN SU SECRETO.

HAY QUE DECIR QUE PROSIT SABÍA CONVENCER A SUS CLIENTES Y YO HE SIDO UNA DE ESAS VÍCTIMAS. ¡HE ESTADO A PUNTO DE PERDER UN OJO... Y LA VIDA!

HAZEL FRACASÓ TODAS LAS VECES: LOS INDIOS, LA FATIGA, EL DESIERTO...

Y, SOBRE TODO, IGNORABA EL LUGAR EXACTO DE LA MINA.

¡AAAAH, CABALLEROS, CUANDO RECONOCÍ A ESE MISERABLE...! ¡EL ODIO Y LA SED DE VENGANZA INVADIERON MI CEREBRO! AL PRINCIPIO TRATÉ DE MATAR A ESE SCHWEINEHUND, Y DESPUÉS QUISE PARA ÉL UNA MUERTE MÁS LENTA Y MÁS CRUEL...

¡Y... Y... LO HE LOGRADO! ¡MI VENGANZA ESTARÁ A LA ALTURA DE TODOS ESOS AÑOS DE SUFRIMIENTO! ¡SIRVIÉNDOME DE MI RESERVA DE ORO Y DE LA MOMIA DE PEQUEÑA TORTUGA, LE HE TENDIDO UNA TRAMPA EN EL FONDO DE UNA KIVA DE LA QUE NO SE LIBRARÁ **JAMÁS!**

¿EH? ¿DÓNDE ESTÁ ESA KIVA?

Y EN ESE INSTANTE...

OH, OH... AHÍ SE ACABA EL RASTRO DE SANGRE.

AQUÍ HAY HUELLAS DE BOTAS... McCLURE Y BLUEBERRY, LO SABÍA. EN LA OSCURIDAD HAN PISADO EL RASTRO DE SANGRE. JI, JI, JI...
ESTÁN AHÍ DENTRO SIGUIENDO AL FANTASMA. HAN BLOQUEADO LA PUERTA PARA QUE NO SE PUEDA VOLVER A CERRAR... MM... A MENOS QUE...
¡UNA TRAMPA! HIMMEL! ¡ME ESTÁN ESPERANDO DENTRO DE ESA RATONERA, DISPUESTOS A ARREGLARME LAS CUENTAS EN LA OSCURIDAD! ¡TRES CONTRA UNO PARA ROBARME EL ORO!
¡NO CORRERÉ RIESGOS! ¡ESOS IDIOTAS VAN A CAER EN SU PROPIA TRAMPA!
INSTANTES MÁS TARDE...
LO SIENTO POR EL CUCHILLO, PERO ASÍ NO PODRÁN ABRIR LA PUERTA. ¡NI SIQUIERA EL DIABLO PODRÍA ABRIRLA!
ENTRETANTO...
¿DÓNDE VAN? ¡PIEDAD! ¡NO ME ABANDONEN!
NO TENGA MIEDO. VAMOS A OCUPARNOS DE PROSIT Y AHORA VOLVEMOS.
¡HEY! ¡MIKE! ¿NO IRÁS A DEJARME EN ESTE AGUJERO?
VAMOS, MAC, SABES QUE ES PELIGROSO TENER A ESE COYOTE A LA ESPALDA... ¡AUNQUE ESTÉ PRISIONERO DENTRO DE UNA KIVA!
A PESAR DE LOS GEMIDOS DE McCLURE, Y COMO LLEVADO POR UN PRESENTIMIENTO, BLUEBERRY RECORRE LA GALERÍA. MINUTOS DESPUÉS...
DAMNED! ¡LA PUERTA SE HA CERRADO! ¡Y YO LA HABÍA TRABADO!
NO HA PODIDO GIRAR SOLA...
SI... SI PUDIERA ENCONTRAR EL MECANISMO INTERIOR QUE...
HELL! AQUÍ ESTÁ LA EXPLICACIÓN...
PENSARÉ EN VUESTRA AGONÍA MIENTRAS ME GASTO EL ORO EN EUROPA
PROSIT
¡CANALLA! ¡SE NOS HA ESCAPADO!
¡NO HAY NADA QUE HACER! ¡AUNQUE EMPUJE EL BATIENTE, EL MECANISMO ESTÁ TRABADO! ¡ESTAMOS PERDIDOS! ¡EMPAREDADOS POR ESE CHACAL!

ENTRETANTO, PROSIT SE HA PRECIPITADO A LA KIVA Y HA INICIADO EL TRANSPORTE DE LAS FANTÁSTICAS PEPITAS DE ORO, SACADAS DE LA MINA POR EL AUTÉNTICO LUCKNER.

¡OTROS TRES VIAJES! HIMMEL! ¡CÓMO PESA EL ORO! Y ESOS DOS DEMONIOS DE BLUEBERRY Y McCLURE... ACH, NUNCA SE SABE CON ÉSOS... ¡SE LES ENCIERRA POR UN LADO Y SALEN POR OTRO!

MÁS TARDE...

¡JI, JI! ¡QUÉ PESO! ¡SE NECESITARÍAN TRES VIDAS PARA GASTÁRSELO TODO!

TENDRÉ QUE BAJAR AL PIE DE LA MURALLA, ENCENDER LAS CARGAS EXPLOSIVAS... LUEGO IRÉ A BUSCAR LAS MULAS...

BUENO, LO PRINCIPAL ES NO DEJARSE DOMINAR POR EL PÁNICO. SÓLO UN EXPLOSIVO PODRÍA DERRIBAR ESTA PARED. QUIZÁ LUCKNER TENGA EXPLOSIVOS... MMH... VEREMOS...

¡MIKE, ESTE TIPO ESTÁ MAL! ¡AGONIZA! ¡NO CREO QUE DURE MUCHO!

¡DAMN, SÓLO FALTABA ESO!

¡LUCKNER!, ¿ME OYE? ¡RESPÓNDAME! ¡GUSTAAF HA CERRADO LA SALIDA DE LA GRUTA! ¿TIENE PÓLVORA AQUÍ? ¡LUCKNER!

¡PÓLVORA!

EN ESE MISMO INSTANTE.

HA SIDO BUENA IDEA DEJAR PARA MÁS TARDE LOS FUEGOS ARTIFICIALES. ¡JI, JI, JI!

¡TENGO EL TIEMPO JUSTO PARA SALIR DE AQUÍ!

BOOOMM

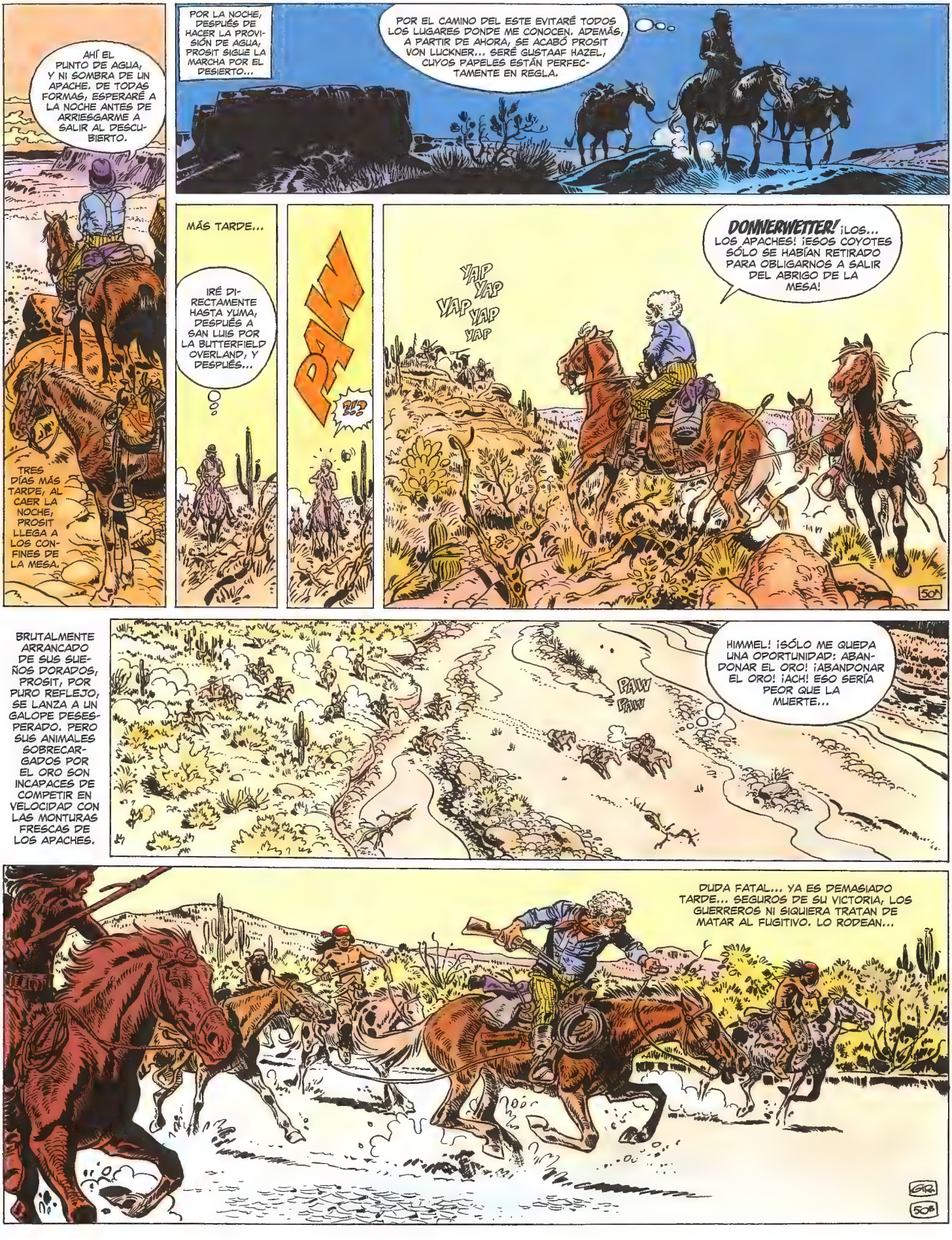
PRECIPITADAMENTE, PROSIT SE ALEJA DE LAS RUINAS Y SE SITÚA EN EL ESCONDITE DONDE TIENE EL AGUA Y EL ORO SACADO DE LA KIVA.

¡JI, JI, JI! ¡QUÉ DELICIOSA ESPERA!

¡BUM! ¡JI, JI, JI, JI! ¡ME HE LIBRADO PARA SIEMPRE DE BLUEBERRY Y DE MI PASADO!

¡SOY RICO! ¡RICO!

Y, EN EL FONDO DE LA SALA SUBTERRÁNEA...
BBRROOOMMMM
¡EL CIELO ESTALLA! ¡LA TIERRA TIEMBLA EN SU BASE! ¡APOCALIPSIS! ¡FIN DEL MUNDO!
¡MIKE! ¡LA... LA BÓVEDA SE AGRIETA! ¿QUÉ...?
¡CÁLMALO, JIMMY! NO ES NADA... ¡SÓLO QUE PROSIT HA HECHO ESTALLAR LA GRUTA!
¡JA, JA, JA! ESOS CENTENARES DE MILES DE TONELADAS DE ROCAS SUPONGO QUE SON SUFICIENTES. ¡NADIE SABRÁ JAMÁS QUÉ OCURRIÓ CON BLUEBERRY Y McCLURE!
AHORA A LAS MULAS, CARGAR EL ORO... ¡Y LARGARSE DE AQUÍ CUANTO ANTES!
¿QUÉ? SÓLO TRES ANIMALES... ¡ME HAN ROBADO MI MEJOR CABALLO! HIMMELKREUTZ SAKRAMENT! ¡OTRO GOLPE DE BLUEBERRY! SÓLO EL DIABLO SABE DÓNDE LO HABRÁ ESCONDIDO...
MI RESERVA DE AGUA ES DEMASIADO CORTA COMO PARA QUE PIERDA EL TIEMPO BUSCANDO A ESA BESTIA. ¡BAH!, LAS MONTURAS QUE QUEDAN BASTARÁN DE SOBRAS.
Y, UNA HORA MÁS TARDE...
¡NO NECESITO EL MATERIAL DE PROSPECCIÓN! ¡UF! LOS ANIMALES CARGADOS...
¡ADELANTE!
Y PRONTO, LLEVANDO CONSIGO A LOS ANIMALES, QUE SE BAMBOLEAN BAJO MEDIO MILLÓN DE DÓLARES DE ORO PURO EN PEPITAS, PROSIT EMPRENDE EL REGRESO.
CON UN POCO DE SUERTE, LOS APACHES SE HABRÁN CANSADO DE VIGILAR LA MESA Y TENDRÉ LIBRE EL CAMINO...
¡JI, JI, JI! ¡HABRÁN CREÍDO QUE LA MALDICIÓN HA ACABADO CON NOSOTROS!
ENTRETANTO, EN LA MINA SEPULTADA...
¡MIKE, TODO CRUJE! ¡ESTA MALDITA MONTAÑA NO TARDARÁ EN CAER SOBRE NUESTRAS CABEZAS!
SÍ, Y LA LÁMPARA SE APAGARÁ, SE ESTÁ ACABANDO EL PETRÓLEO! NO NOS ENGAÑEMOS, MAC... ¡ESTAMOS PERDIDOS! Y LUCKNER MORIRÁ DENTRO DE PO... ¡HEY! PARECE QUE TRATA DE DECIR ALGO...
49P


AHÍ EL PUNTO DE AGUA, Y NI SOMBRA DE UN APACHE. DE TODAS FORMAS, ESPERARÉ A LA NOCHE ANTES DE ARRIESGARME A SALIR AL DESCUBIERTO.
TRES DÍAS MÁS TARDE, AL CAER LA NOCHE, PROSIT LLEGA A LOS CONFINES DE LA MESA.
POR LA NOCHE, DESPUÉS DE HACER LA PROVISIÓN DE AGUA, PROSIT SIGUE LA MARCHA POR EL DESIERTO...
POR EL CAMINO DEL ESTE EVITARÉ TODOS LOS LUGARES DONDE ME CONOCEN. ADEMÁS, A PARTIR DE AHORA, SE ACABÓ PROSIT VON LUCKNER... SERÉ GUSTAAF HAZEL, CUYOS PAPELES ESTÁN PERFECTAMENTE EN REGLA.
MÁS TARDE...
IRÉ DIRECTAMENTE HASTA YUMA, DESPUÉS A SAN LUIS POR LA BUTTERFIELD OVERLAND, Y DESPUÉS...
PAW
PUD
YAP YAP YAP YAP YAP
DONNERWETTER! ¡LOS... LOS APACHES! ¡ESOS COYOTES SÓLO SE HABÍAN RETIRADO PARA OBLIGARNOS A SALIR DEL ABRIGO DE LA MESA!
50
BRUTALMENTE ARRANCADO DE SUS SUEÑOS DORADOS, PROSIT, POR PURO REFLEJO, SE LANZA A UN GALOPE DESESPERADO. PERO SUS ANIMALES SOBRECARGADOS POR EL ORO SON INCAPACES DE COMPETIR EN VELOCIDAD CON LAS MONTURAS FRESCAS DE LOS APACHES.
PAW PAW
HIMMEL! ¡SÓLO ME QUEDA UNA OPORTUNIDAD: ABANDONAR EL ORO! ¡ABANDONAR EL ORO! ¡ACH! ESO SERÍA PEOR QUE LA MUERTE...
DUDA FATAL... YA ES DEMASIADO TARDE... SEGUROS DE SU VICTORIA, LOS GUERREROS NI SIQUIERA TRATAN DE MATAR AL FUGITIVO. LO RODEAN...
GIR
50

¡Y DE REPENTE...!

TAATARATATATATA!

¡UNA TROMPETA! TEUFFEL! ¿ME ESTOY VOLVIENDO LOCO?

¡LA CABALLERÍA! ¡SALVADO!

MEDIA VUELTA

LOS APACHES APENAS TIENEN TIEMPO DE VOLVER SUS MONTURAS, CUANDO LOS JINETES FEDERALES CAEN SOBRE ELLOS Y SALVAN A PROSIT.

¡BRAVO, KIDS! ¡YAOOO! ¡BARRED A ESOS SALVAJES!

¡JI, JI, JI! ¡EL DIABLO ESTÁ CONMIGO!

51A

¿QUÉ DIABLOS HACE USTED EN ESTE INFIERNO? BUSCAMOS AL TENIENTE BLUEBERRY DESDE HACE SEMANAS.

¿BLUEBERRY? NO LE CONOZCO.

MÁS TARDE...

HACE MESES QUE ESTOY BUSCANDO MINERALES POR AQUÍ. TRAIGO UN CARGAMENTO. SOY GEÓLOGO.

SÍ, SUS PAPELES ESTÁN EN REGLA.

TENEMOS QUE CONTINUAR NUESTRA BÚSQUEDA, PERO HARÉ QUE LE ESCOLTEN HASTA YUMA. ¡SERÁ MÁS SEGURO!

TRES SEMANAS MÁS TARDE, A 2.500 KM DE ALLÍ, EN NEW ORLEANS, SOBRE EL ESTUARIO DEL MISSISSIPI...

¡OTRA RONDA DE CHAMPÁN, MUCHACHOS! ¡YA LLEGA EL ALBA! ¡LLORAD, GATITAS, GUSTAAF EMBARCARÁ DENTRO DE UNA HORA!

TE ECHAREMOS DE MENOS, CARIÑO.

A VECES ME PREGUNTO DE DÓNDE SALIÓ ESTE MILLONARIO.

TODA LA CIUDAD ESTARÁ DE LUTO. DESDE HACE DIEZ DÍAS, TÚ ERES EL REY.

NADIE LO SABE, PERO SU FORTUNA ES FABULOSA. EL ORO LE QUEMA LOS DEDOS, Y ESO ES TODO LO QUE ME INTERESA.

¡ADIÓS, NENAS! ¡MIL DÓLARES A CADA UNA COMO RECUERDO! ¡EUROPA ME ESPERA!

51B

MEDIA HORA MÁS TARDE, UN BRILLANTE CORTEJO ESCOLTA A PROSIT, BORRACHO E IMPERIAL, HASTA EL BARCO.
SIENTO TENER QUE IRME, PERO EL SUELO AMERICANO QUEMA DEMASIADO PARA MI GUSTO. TARDE O TEMPRANO ACABARÍA POR ENCONTRAR A ANTIGUOS CONOCIDOS...
¡ADIÓS, AMIGOS!
¡OOOH! ¡TIRA MONEDAS DE ORO!
BIENVENIDO A BORDO DEL RED WICH, SEÑOR HAZEL. SÓLO ESPERÁBAMOS SU BENEPLÁCITO PARA PARTIR.
ENTONCES ADELANTE, CAPITÁN.
¡ADIÓS, FANTASMAS DE LA MESA PERDIDA! ¡BUENOS DÍAS EN EL INFIERNO... Y A MÍ LA GRAN VIDA! ¡PARÍS! ¡LONDRES! ¡VIENA!
DE REPENTE...
NO TAN DEPRISA, PROSIT.
?!
¡ELLOS! ¡VIVOS!
SÍ... ¿TE MOLESTA, SOCIO?
HEMOS LLEGADO A TIEMPO, PROSIT. TCHSS... TE IBAS A IR OLVIDÁNDOTE DE PAGAR TUS DEUDAS.
52A
PERO... ¡PERO...! ¿CO... CÓMO?
LA MINA TENÍA OTRA SALIDA. LUCKNER PUDO INDICÁRNOSLA ANTES DE MORIR. NECESITAMOS TRES DÍAS PARA ABRIRNOS PASO. DESPUÉS ENCONTRAMOS A LA SECCIÓN DE CABALLERÍA QUE TE SALVÓ. SÓLO QUEDABA SEGUIR TU PISTA... UNA BRILLANTE PISTA, ALFOMBRADA DE ORO...
ADEMÁS, TÚ ME PREVINISTE DE TUS INTENCIONES DE ESCAPAR. ESTO NOS HA CONDUCIDO AQUÍ...
HERR OFFIZER! ¡ESCUCHE! YO SOY RICO, ¿EH? ¡OYE! ¡FABULOSAMENTE RICO!, ¿EH?
¡DÉJAME IR, HERR OFFIZER! Y TODO MI ORO ES TUYO...
IMPOSIBLE, MI BUEN PROSIT. YA ES DE LAS FAMILIAS DE LOS QUE TÚ LIQUIDASTE.
DE FORMA QUE NO HAGAS PROYECTOS. LO ÚNICO REALMENTE SEGURO EN TU FUTURO ES LA CUERDA QUE TE ESPERA...
¡VAMOS! EN MARCHA, SOCIO.
¡DEJEN PASO!
¿VEIS ESTO? ¿EH? BUENO, PUES... ¡ES ORO!
FIN

DOSIER
BLUEBERRY

PIEDRA DE TOQUE DEL WESTERN

SPAGHETTI WESTERNS Y BD FRANCESA

El díptico formado por *La mina del alemán perdido* y *El fantasma de las balas de oro* constituye una de las cimas creativas de *Blueberry.* Difícilmente encontraremos en otro tramo de la serie un equilibrio semejante entre enredo folletinesco, tensión narrativa y un dibujante en estado de gracia, capaz de plasmar en imágenes hasta el más mínimo detalle sin que sus viñetas pierdan nervio, eficacia ni capacidad de sugestión. La mecha que Giraud prendió en el volumen anterior estalla en este tomo en un espectáculo pirotécnico de primera magnitud, una cascada memorable de fuegos artificiales.

Pilote serió *El fantasma de las balas de oro* entre los números 532 y 557, fechados el 15 de enero y el 9 de julio de 1970, respectivamente. "La revista de Asterix y Obélix" atravesaba por entonces un proceso de modernización que cristalizó en

la imposición de un tono más adulto en sus páginas, la aparición de nuevos contenidos (especialmente las "páginas de actualidad" desde agosto de 1968) y la incorporación de nuevas firmas al sumario de la revista (como Druillet, Alexis, Tardi, Claire Bretécher o el cineasta incipiente Patrice Leconte). *Blueberry* se encontraba en armonía con los vientos renovadores que soplaban dentro del semanario. En las entregas anteriores de la serie, Charlier y Giraud habían reventado progresivamente los corsés del western clásico para acercarse a las corrientes renovadoras del género que asaltaban por entonces la gran pantalla.

Gir dibuja hasta el mínimo detalle sin perder vitalidad ni capacidad de sugestión.

En los años sesenta, el Oeste era un género cinematográfico en declive que, sin embargo, experimentó un súbito repunte gracias, en buena medida, al éxito de las producciones italianas rodadas en Almería: los spaghetti western (entre cuyos realizadores destacaban Sergio Leone y Sergio Corbucci). La repentina vitalidad del género coincidió con el interés que algunos realizadores estadounidenses mostraron por dinamizar (o dinamitar) sus cimientos, como Monte Hellman en la misteriosa y espectral *El tiroteo* (1966), Sam Peckimpah en la violenta y crepuscular *Grupo salvaje* (1969), o George Roy Hill en la aventurera y legendaria *Dos hombres y un destino* (1969). En paralelo, cineastas más veteranos filmaron sus últimos clásicos aclimatándose como pudieron a los nuevos tiempos: Edward Dymtryk

La iluminación incendia algunas de las imágenes.

dirigió la coproducción *Shalako*, Budd Boetticher escribió el libreto de *Dos mulas y una mujer*, que acabó rodando Don Siegel, y Howard Hawks puso punto final a su carrera con *Río Lobo*. Todas estas tradiciones cinematográficas convergieron en la serie *Blueberry*, que se convirtió en una especie de testamento del western dentro del mundo de la historieta.

No es que Charlier y Giraud estuvieran cavando la tumba del género. En realidad, modernizaron sus clichés y convirtieron *Blueberry* en una piedra de toque que permitía calibrar el valor exacto de quienes cultivaron la temática a posteriori. Entre las obras que aún resisten la comparación figuran la serie

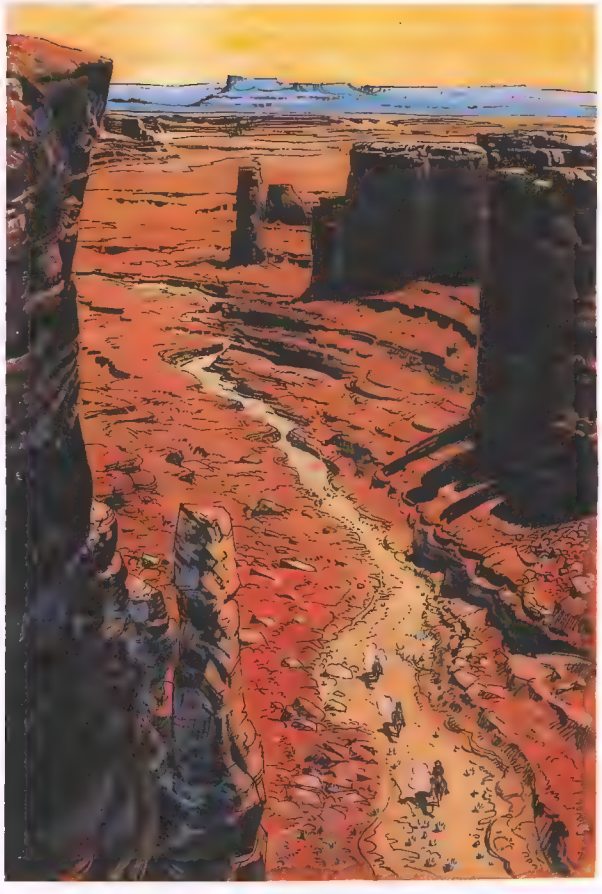
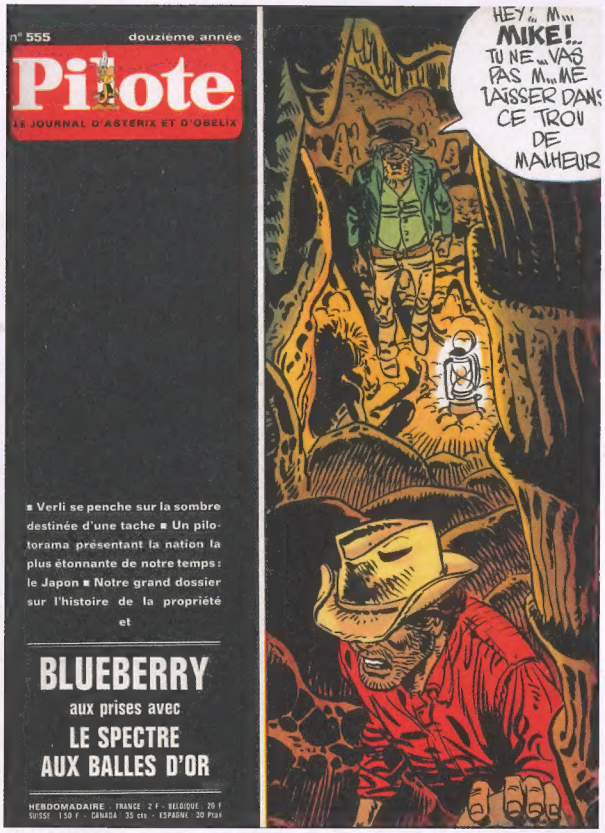


Ilustración para el anuncio de El fantasma de las balas de oro *de* Pilote *nº 531.*

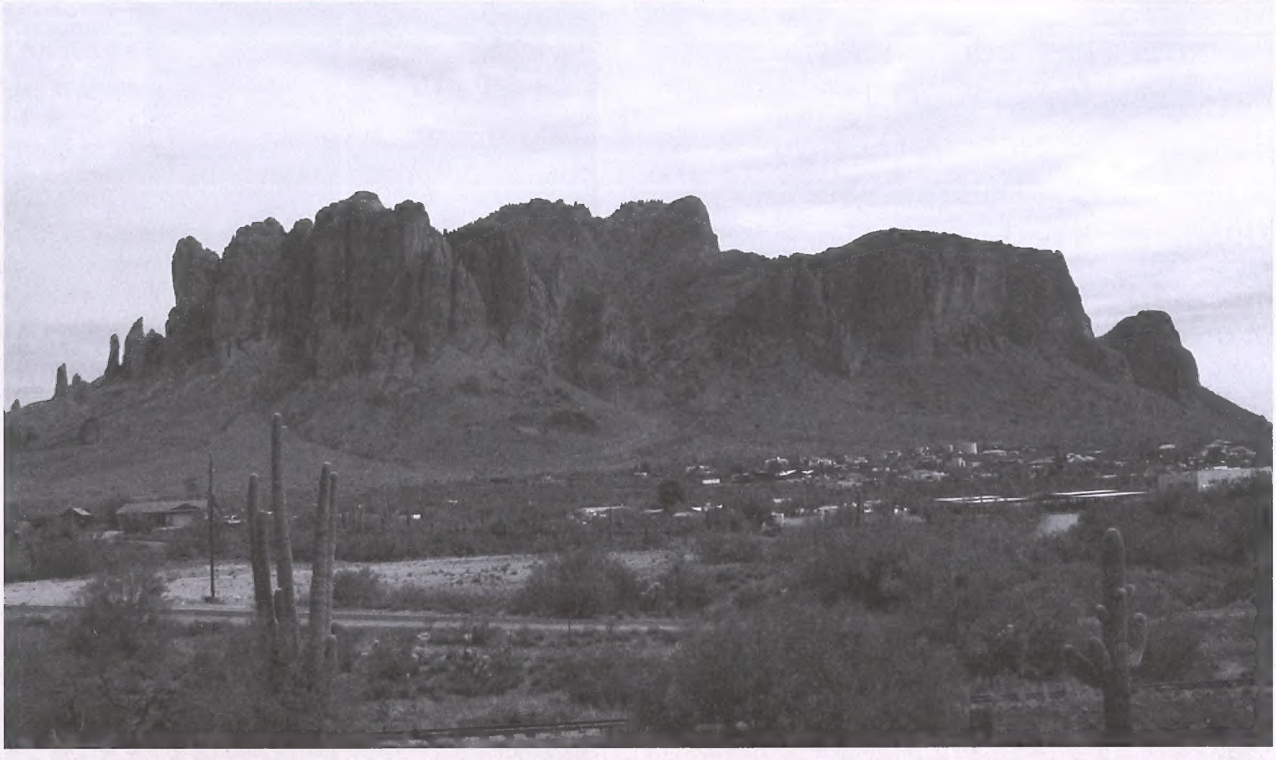
Jackaroe (1968), del guionista paraguayo Robin Wood y los dibujantes argentinos Gustavo Trigo y Gianni Dalfiume; Sunday (1968), de los españoles Víctor Mora y Víctor de la Fuente; y, sobre todo, el prodigioso serial *Comanche* (1969), de los belgas Hermann y Greg, que competía con *Blueberry* en nervio, audacia y modernidad.

Para Charlier, *El fantasma de las balas de oro* fue otro tour de force narrativo en el que se sucedían de forma vertiginosa las sorpresas, los reveses y los callejones sin salida. Existe tal concentración de giros inesperados en el argumento que la entrega se dilata hasta las 52 páginas, en lugar de las 46



Cubierta de Pilote *nº 555 del 25 de junio de 1970.*

habituales. La trama remite al largometraje *El oro de McKenna* y a la novela *La isla del tesoro.* En cambio, el vigor, la eficacia y la concentración narrativas son patrimonio exclusivo de Charlier, que era un maestro en el desarrollo de las acciones simultáneas y sabía generar suspense de una forma endiabladamente inteligente: anticipando los planes de sus personajes para excitar con ello la atención de sus lectores y, mediante un giro imprevisto, desbaratar acto seguido sus expectativas.



Los Montes de la Superstición (Superstition Mountains) en Arizona (Estados Unidos) dibujados por Jean Giraud (a la derecha).

PUNTO DE INFLEXIÓN

Con este álbum, Giraud culminó una etapa en su carrera. Según el crítico Lorenzo Díaz, terminó "su aprendizaje". Según Toni Guiral, en él "aparece con más claridad la estela del aún no nato Moebius. Ahora, las líneas son más puras, más evocadoras, las tensiones, incluso las altas temperaturas ambientales de la narración, llegan al lector con fuerza, provocando que se sienta partícipe de la narración".

Las páginas de *El fantasma de las balas de oro* desbordan completamente el marco de cuatro tiras horizontales tan caro al tebeo clásico francés. Sus imágenes, además, son diáfanas, evocadoras, espectaculares y vigorosas, aunque a veces la disposición de las viñetas sea discutible en cuanto a claridad narrativa, lo que obliga a su autor a emplear flechas para guiar discretamente el orden de lectura. En próximas entregas, Giraud ampliará el catálogo de sus virtudes, depurará su estética y allanará el camino a la aparición de su heterónimo Moebius, firma que ya había empleado en alguna historieta suelta publicada en el semanario humorístico francés *Hara-Kiri* en 1963.

El fantasma de las balas de oro se publicó por primera vez en castellano en las páginas del número 23 del semanario *Mortadelo*, en 1971. Allí compartía espacio con *La abuelita Paz*, de Vázquez; *Aquiles Talón*, de Greg; *Sir Tim O'Theo*, de Raf; *El corsario de hierro*, de Mora y Ambrós, y, naturalmente, con los populares *Mortadelo y Filemón*, de Francisco Ibáñez. Un contenido heterogéneo en que las aventuras de Blueberry brillaban como pepitas de oro.

PLANETA DeAGOSTINI®

Blueberry / 11,99 €

9 788468 451190 10012